

Natječajna komisija Radne zajednice **Općinske uprave Jas-trebarsko**, na temelju odluke sekretara Sekretarijata gospo-darstva, zaštite okoliša, prostornog planiranja i graditeljstva op-ćine Jastrebarsko, raspisuje

NATJEČAJ

za radno mjesto

STRUČNI SURADNIK u Zavodu za prostorno planiranje

UVJETI: VII/I stupanj stručne spremlje pravnog usmjerenja i po-
ložen stručni ispit

Osim navedenih uvjeta, kandidati moraju ispunjavati i uvjete
propisane člankom 300. i 301. Zakona o upravi.
Uz prijavu na natječaj, kandidati trebaju dostaviti dokaz o ispu-
njavanju uvjeta natječaja.
Nepotpune i neblagovremene prijave nećemo razmatrati.
O rezultatu izbora kandidati će biti obaviješteni u roku od osam
dana, nakon izvršenog izbora.
Prijave se dostavljaju Natječajnoj komisiji Radne zajednice Op-
ćinske uprave Jastrebarsko, ulica Vladka Mačeka 2.
Rok za podnošenje prijave je osam dana, računajući od dana
objave u »Vjesniku«.

Natječajna komisija
Radne zajednice Općinske uprave
Jastrebarsko
69

PROGRES

**PODUZEĆE ZA ISTRAŽIVAČKO –
RAZVOJNE USLUGE I POSLOVNI
KONZALTING**
41000 ZAGREB, Varšavska ulica 2

ORGANIZIRA SAVJETOVANJE
NA TEMU

NOVE MJERE GOSPODARSKE POLITIKE

● PLAĆE ● POREZI ● KAMATE ● ZAJMOVI ● IZVOZ ● CARINE ●
MIROVINSKO I INVALIDSKO OSIGURANJE ● NEPRIJATELJSKA IMOVINA

ZAGREB, 10. srpnja 1992.
Hotel »International«, Miramarska 24
RIJEKA, 14. srpnja 1992.

Dom sindikata, Krešimirova ul. br. 4, dvorana 4. S početkom u 9 sati

59

Telefoni:
Savjetovanje: 432-888 i 432-889
Izdavačko-komercijalni odjel: 418-469
Prodavaonica: 429-812, Telefax: 434-301

CENTAR ZA VOZILA HRVATSKE ZAGREB, Ilica 15

objavljuje

PRETHODNI POZIV

Svim svojim sadašnjim i bivšim djelatnicima, kao i umirovljenicima,
koji su u mirovinu otišli iz ovoga Centra, te zaposlenim u pravnim
osobama, koje rade sredstvima u društvenom vlasništvu, a ne podli-
ježu pretvorbi i zaposlenima u tijelima državne vlasti, da se u cilju
utvrđivanja interesa za kupnju dionica Centra odazovu u Centar u
roku od osam dana od objave ovog poziva, radi popunjavanja prija-
ve za kupnju dionica.

Sve navedene osobe pri kupnji dionica imaju pravo na iste pogodnosti
(popust od 20 + 1 posto za svaku godinu radnog staža i obročnu otpla-
tu od pet godina).

Sve obavijesti mogu se dobiti na telefon broj 424-727, u toku radnog
vremena, sve do isteka utvrđenog roka.

65

**UNITED NATIONS HIGH COMMISSIONER FOR
REFUGEES,
Braće Oreški 14
41000 Zagreb**

ADVERTISEMENT FOR ACCOUNTANT AND SECRETARY

1. Accountant

Fluency in English, two or three years academic studies in
accounting/administration management, up to 5 years of progressively
responsible work in accounting.

2. Secretary

Fluency in English, complete college/university degree, typing and
shorthand in English and Croatian, knowledge of Word Processing
equipment, two years of experience in secretarial fields.

3. Driver

Complete secondary school, driver's licence, two years of work experience
as a driver and safe driving record. Fluency in English.

Please contact UNHCR Field Office, Braće Oreški 14

tel. 41/170769

41 /170573

41/432021

58

RADIO ne radio tu je RADIO

HRVATSKI RADIO

SUBOTA

I PROGRAM. Vijesti svaki sat 0.10
Većernji program, nastavak 1.00 –
5.00 Noćni program 1.05 Vijesti na al-
banskom jeziku 5.00 – 8.00 Jutarnji
program 7.00 Jutarnja kronika 7.30 O
izumima i oko njih, emisija za djecu
7.40 Pregled emisija Programa HRTV
8.05 Vijesti na engleskom jeziku 8.10
Obrazovni program 9.05 Putovi go-
spodarske obnove 10.05 Vijesti na en-
gleskom jeziku 10.10 Vrijeme za gla-
zbu 11.05 Domoljubna pjesma 11.30 U
narodnom tonu 12.05 Dogodilo se na
današnji dan 12.15 Izbor za vas 12.15
Izbor za vas 13.15 Glazba 13.30 Sve je
moćno, emisija za djecu 14.05 Vijesti
na engleskom jeziku 14.10 Klasični
evergreeni 14.45 Pregled emisija Pro-
grama HRTV 15.30 Laterna magica
16.05 Iz života naših narodnosti 16.30
Intermezzo 17.00 Dnevne novosti 18.05
Koncert u predvečerje 19.00 Dnevnik
19.30 Glazba 19.45 Priča za laku noć
20.00 – 24.00 Većernji program 20.05
Iz stranih produkcija, Simfonijski or-
kestar Bavorskog radija 21.05 Hrvati-
ma u Srijemu, Banatu i Bačkoj 22.00
Kronika dana 23.05 Vijesti na engle-
skom jeziku
II PROGRAM. 7.00 – 12.00 Radio Ja-
dran. Novosti svaki sat i 30 minuta
7.00 Jutarnja kronika 7.15 Radio izlog
10.00 Vikend program subotom 12.00
Magični rubovi 12.35 Mali popularni
koncert 13.00 Rock-express 14.00 Hr-
vatska povjesnica 14.35 Glazbom pre-
ko granica – magazin Alpe-Jadran
15.00 Glazba 15.35 Poslijepodnevni
koncert 16.00 Povremeni prijenos ko-
šarkaške utakmice, kvalifikacije za
OI 17.00 Dnevne novosti 17.30 U za-
bavnom tonu 19.00 Glazbeni leksikon
19.30 Koncert tamburaškog orkestra
20.00 Na drugom super – Naši dani
21.30 – 23.15 Hrvatski festival zabav-
ne glazbe »Split 92«
III PROGRAM. 22.00 Najava progra-
ma 22.02 Reklamni spot o časopisu
Treći program 22.04 A Quatro 22.30
Portreti hrvatskih jezikoslovaca 23.00

Interpress

U emisiji Interpress bit će
riječi o sljedećim temama:
**Le Pen govori ono što većina
Francuza misli. Peruanski
ekonomist Hernando de So-
to spašava Treći svijet. Jesu
li šefovi američkih tvrtki
preplaćeni? Emisiju možete
slušati na III programu Hr-
vatskog radija – Radio po-
staja Zagreb 8. srpnja od
22.30. Tekstove su proveli
Vlatka Bjegović i Ana Le-
hpamer, a uredila je Rajka
Rusan.**

mokracija na dolasku. Pravo jezika,
pravo na jezik
RADIO POSTAJA SLJEME. 7.00 Ju-
tarnja kronika Hrvatskog radija. Vi-
jesti svaki sat i 10 minuta 7.30 Ukra-
deni automobili 7.45 ZGO 8.15 Kroni-
ka Varaždina 8.20 Zagreb by night
8.30 Poljudjelci, dobro vam jutro 9.30
Uzmi me za ruku i povedi me 10.00
Glazbeni hit dana 10.30 U Zagrebu na
brdu Gradecu 11.30 Uho 12.15 Bum,
emisija za djecu 13.30 Šesta kolona
16.15 Sportski magazin 16.20 Disco-
šok 18.10 Zagrebački dnevnik 21.15
Hrvatska izvorna likovna umjetnost
22.00 American Top 40

NEDJELJA

I PROGRAM. Vijesti svaki sat 0.10
Većernji program, nastavak 1.00 –
5.00 Noćni program 1.05 Vijesti na al-
banskom jeziku 5.00 – 7.00 Jutarnji
program 7.00 Jutarnja kronika 7.15 –
9.00 Emisija za selo 9.05 Vijesti na en-
gleskom jeziku 9.10 Nedjeljna mati-
neja 10.05 Prijenos svete mise 10.40
Mali duhovni koncert 11.05 Vijesti na
engleskom jeziku 11.10 Emisija za Hr-



Jer meni treba odgovor: zašto je razoren Nuštar

Pogled meduze

U emisiji »Jer meni treba odgovor« Dramskog programa
Hrvatskog radija poslušat ćemo dramski kolaž »Pogled medu-
ze« autora Iris Supek, Sanje Kapetanić, Ive Žanića i Vanje
Radauša.

Ovaj kolaž uzima za polazište grčki mit, gradi dramsku pri-
ču o razlozima pripadanja umjetnoj tvorevini Jugoslaviji, te po-
etski govori o Hrvatskoj kao izboru i povijesnoj nužnosti, o da-
nas razrušenoj Hrvatskoj koja očekuje obnovu, slobodu i mir.
Redateljica: Ranka Mesarić, dramski umjetnici: Krunoslav
Šarić, Biserka Fatur, tonmajstor: Miro Pijaca, muzički urednik:
Žarko Joksimović, urednica: Iris Supek. Na programu u nedje-
lju, 5. srpnja, od 12.10 sati.

(Snimila Sanja Kapetanić u
prosincu prošle godine)

Tu gdje živimo

Mandalina je dio Šibenika
smješten na poluotoku koji
je gotovo od početka ovog
stoljeća bio okružen morna-
ricom. Što je to značilo za ži-
vot stanovnika Mandaline,
kako su proživjeli protekle
mjesec, kakvi su im planovi
za budućnost... čut ćete u
emisiji Tu gdje živimo u uto-
rak, 7. srpnja, od 9 sati na II
programu Hrvatskog radija
Radio postaja Zagreb. Ured-
nica je Zrinka Štimac.

Techno 23.32 Portreti hrvatskih jezi-
koslovaca 24.00 Techno 00.30 O pravu
na filozofiju. Jacques Derrida. De-

vate u susjednim zemljama 12.05 Do-
godilo se na današnji dan 12.10 Jer
meni treba odgovor 12.30 Sa starog
gramofona 13.20 Radio igra za djecu.
Mladen Kušec. Mama, tata i ja 14.05
Vijesti na engleskom jeziku 14.10
Operni album 15.20 – 16.50 A sada –
sport i glazba 17.00 Dnevne novosti
18.05 Glazba u nedjeljno predvečerje
19.00 Dnevnik 19.30 Pjevaju vam klape
– klapa Dalmacija iz Dugog Rata
19.45 Priča za laku noć 20.00 Radio
podij 22.00 Kronika dana 23.05 Vijesti
na engleskom jeziku 23.45 Emisija za
esperantiste
II PROGRAM. 7.00 – 12.00 Radio Ja-
dran. Novosti svaki sat i 30 minuta
7.00 Jutarnja kronika 7.15 041 – radio
9.35 Nedjeljni izlog, emisija za djecu
10.00 Nedjeljom u operi. Ivan Zajc.
Momci na brod. Viteška ljubav 12.00
Big Band HRTV 12.35 Panoptikum. Ti-
homir Horvat. Privatni biznis 13.05
Koncert u rano poslijepodne 14.05
Hrvatska pripovijetka. Dubravko

Horkić. Dovo u podne 14.35 Iz rada
amaterskih društava 15.00 Glazba
bez reda, vožnje 15.35 Glazbeni auto-
mat 17.00 Dnevne novosti 18.00 Radio-
drama. Z. Bajsić – Čedo Prica – M.
Jurjević. Starolička patetična 19.00
Glazba 20.00 – 22.00 Na drugom su-
per 20.05 Super nedjelja 21.00 Top 20
21.00 – 22.00 Povremeni prijenos ko-
šarkaške utakmice, kvalifikacije za
OI

III PROGRAM. 22.00 Najava progra-
ma 22.02 Reklamni spot o časopisu
Treći program 22.04 Suita 22.30 Njih-
lo na kraju stoljeća 22.45 Riječ života.
Teološki feljton 23.00 Duhovna glazba
23.30 O pravu na filozofiju. Jacques
Derrida. Filozofija u svojem naci-
onalnom jeziku 24.00 Art-beat
RADIO POSTAJA SLJEME. 7.00 Ju-
tarnja kronika Hrvatskog radija 7.30
Ukradeni automobili 7.45 ZGO 8.00
Stihovi za nedjeljno jutro. Vijesti sva-
ki sat i 10 minuta 8.15 Kronika Vara-
ždina 8.30 Sportsko prijedopne 9.15
Kronika Hrvatskog zagorja 9.30
Uzmi me za ruku i povedi me... 9.50
Zagreb by night 10.00 Glazbeni hit da-
na 10.20 Glazbena kutijica 11.30 Top
lista evergreena 12.00 Top 12.15 Tribi-
na gradonačelnika – Kako vlada
gradska vlada 13.15 Ljudi XX stoljeća
14.15 Znanci i prijatelji 16.30 Glazbeni
Zagreb 18.10 Zagrebački dnevnik
19.15 Glazbena pomoć obrambenim
snagama Hrvatske 22.00 Kronika da-
na

PONEDJELJAK

I PROGRAM. Vijesti svaki sat 0.10
Većernji program, nastavak 1.00 –
5.00 Noćni program 1.05 Vijesti na al-
banskom jeziku 5.00 – 8.00 Jutarnji
program 6.35 Duhovna misao 7.00 Ju-
tarnja kronika 7.30 Tonika, Polonki-
ca frrr... emisija za djecu 7.45 Pre-
gled emisija Programa HRTV 8.05 Vi-
jesti na engleskom jeziku 8.10 Obra-
zovni program 8.35 Radio škola 9.05
UNPROFOR (hrvatski) 9.10 Halo! Do-
bar dan, ovdje Hrvatski radio 10.05
Vijesti na engleskom jeziku 10.10 Vri-
jeme za glazbu 11.05 Glazba 11.30 U
narodnom tonu 12.05 Dogodilo se na
današnji dan 12.15 Izbor za vas 13.15
Glazba 13.30 Otoci Hrvatskog pri-
morja, obrazovni program 14.05 Vije-
sti na engleskom jeziku 14.10 Klasični
evergreeni 14.45 Pregled emisija pro-
grama HRTV 15.30 A Capella, zborovi
Petra Ilića Čajkovskog 16.05 Repor-
taža 16.30 Intermezzo 17.00 Dnevne
novosti 18.05 Koncert u predvečerje.
Iz najnovije domaće i svjetske disko-
grafije 19.00 Dnevnik 19.30 Glazba
19.45 Priča za laku noć 20.00 – 24.00
Većernji program 20.05 Emisija za
pomorce 21.30 UNPROFOR (engleski
i hrvatski) 22.00 Kronika dana 23.05
Vijesti na engleskom jeziku
II PROGRAM. 7.00 – 12.00 Radio Ja-
dran. Novosti svaki sat i 30 minuta
7.00 Jutarnja kronika 7.15 Promet u
Hrvatskoj 8.00 UNPROFOR (engleski
i hrvatski) 9.00 Sportski mikrofon
11.00 Reportaža 12.00 Za glazbene
gurmane 12.35 Treća dob 13.00 S do-
movinskih bojišta 14.00 Putovi znano-
sti 14.35 Glazba za djecu 15.00 Od Pule
do Osijeka 15.35 Radio atelje. Helmut
Kopetzky – Stjepan Adrian Kostre.
Rastrgana zemlja 17.00 Dnevne novo-
sti 17.45 Jazz za diskofile 18.30 Ad libi-
tum 19.00 Radio igra. Mladen Rutić –
Maks Jurjević. Prostorni kavez 19.71
19.50 UNPROFOR (hrvatski) 20.00 –
22.00 Na drugom super – Radio – ne
radio, tu je radio
III PROGRAM. 22.00 Najava progra-
ma 22.02 Felix Mendelssohn. Pjesme
bez riječi 22.30 Eppur si muove 23.00
Skrivene glazbe 23.30 Rječnik Trećeg

Prognanici treće dobi

Na II programu Hrvat-
skog radija – Radio postaja
Zagreb u ponedjeljak, 6. sr-
pnja, u emisiji Treća dob od
12.35 bit će riječi o ispitiva-
nju starije dobne skupine
prognanika koje je proveo
Medicinski fakultet u Zagre-
bu. Gosti u emisiji su dr.
Mladen Havelka i dr. Ja-
sminka Despot-Lučanin.
Urednica Ljiljana Radmilo-
vić.

programa 24.00 Američka glazba
00.30 O pravu na filozofiju. Jacques
Derrida. Filozofija u svojem naci-
onalnom jeziku
RADIO POSTAJA SLJEME. 5.00 Za-
grebačko jutro. Vijesti svaki sat i 10
minuta 6.50 Jutarnji sportski pregled
7.00 Jutarnja kronika Hrvatskog ra-
dija 7.30 Ukradeni automobili 7.45
ZGO 8.15 Kronika Varaždina 8.20 Re-
porterska javljanja 9.15 Kronika Du-
gog Sela 9.20 Zagreb by night 10.00
Glazbeni hit dana 10.05 Kronika Kra-
pine 11.20 Gospodarski megahertz
12.00 Top 12.15 Uzmi me za ruku i
povedi me... 13.00 S domovinskih boji-
šta 14.15 Zagrebačko poslijepodne
14.25 25. sat 15.30 Croatia Records
16.15 Sportski magazin 16.30 Ve-vo
Scrim 17.00 Nazovi 92 + Ukradeni
auti 17.30 Top crveno 18.10 Zagrebač-
ki dnevnik 19.00 To je swing 20.00 Po-
sljedice rata 21.15 Nacionalni pro-
gram Matice hrvatske 22.00 Kronika
dana

UTORAK

Vijesti svaki sat 0.10 Večernji program 1.00 – 5.00 Noćni program 1.05 Vijesti na albanskom jeziku 5.00 – 8.00 Jutarnji program 6.35 Duhovna misao 7.00 Jutarnja kronika 7.30 Eko, eko, emisija za djecu 7.45 Pregled emisija programa HRTV 8.05 Vijesti na engleskom jeziku 8.10 Obrazovni program 9.05 UNPROFOR (hrvatski) 9.10 Halo! Dobar dan, ovdje Hrvatski radio 10.05 Vijesti na engleskom jeziku 10.10 Vrijeme za glazbu. Odabrano iz operne i baletne literature 11.05 Glazba 11.30 U narodnom tonu 12.05 Dogodilo se na današnji dan 12.15 Izbor za vas 13.15 Glazba 13.30 Putujemo svijetom, obrazovni program 14.05 Vijesti na engleskom jeziku 14.10 Klasični evergreeni 14.45 Pregled emisija Programa HRTV 15.30 Rodil sam se v lepoj zemlji Horvatskoj 16.05 Stranački forum 17.00 Dnevne novosti 18.05 Koncert u predvečerje 19.00 Dnevnik 19.30 Glazba 19.45 Priča za laku noć 20.00 – 24.00 Večernji program 21.30 UNPROFOR

Ples na pepelu

Ulazim u Malu kavanu na Jelačićevu trgu. Magleni plašt dima ometa zagušljiv prostor. Kavana je puna. Žagor se pretapa s alkoholnim parama, isparavanjima ljudskih tijela, stolova. Jedva se provlaćim, zapinjući za kapute prebačene preko naslona stolica. Zagledam u ženska lica... Lice uhvaćeno okom fotografskog aparata u stotinki sekunde izražava stoti djelić karaktera toga lica, često nevidljiv ljudskom oku... – Ulomak je to iz djela Nede Mirande Blažević »Ples na pepelu«, koje će biti predstavljeno u emisiji »Domaća proza« na III programu Hrvatskog radija – Radio postaje Zagreb, u petak, 3. srpnja, od 22.30.

(engleski i hrvatski) 22.00 Kronika dana 23.05 Vijesti na engleskom jeziku II PROGRAM. 7.00 – 12.00 Radio Jadran. Novosti svaki sat i 30 minuta 7.00 Jutarnja kronika 8.00 UNPROFOR (engleski i hrvatski) 8.15 Promet u Hrvatskoj 9.00 Tu gdje živimo 11.00 Reportaža 11.35 Lukava lisica, emisija za djecu 12.00 S glazbene scene 12.35 Glazbeni vremeplov 7.7. 1860. rođen Gustav Mahler 13.35 Pjevaju vam. KUD Ferdo Livadić 14.00 Naslovna stranica 14.35 Kazalište 16.00 Radio reportaža 17.00 Dnevne novosti 18.00 Glazbeni dar domovini. Tražili ste, poslušajte 19.00 Reportaža 19.30 Glazba 19.50 UNPROFOR (hrvatski) 20.00 – 22.00 Na drugom super – Linija povjerenja

Društveni obzor

Mr. Nevenka Čučković, IRMO, obavila je istraživanja privatizacije u Hrvatskoj (američki poredbeni projekt) te u razgovoru za emisiju Društveni obzor iznosi pojedinosti prvih rezultata, to jest rezultata u našoj zemlji, dok će o ostalim istočnoeuropskim zemljama završetak istraživanja i obrada rezultata te usporedna analiza biti gotovi kasnije.

Druga tema emisije su zanimanja budućnosti, to jest kakve su svjetske tendencije te što se s obzirom na to može kod nas očekivati, koje će grane imati boom idućeg desetljeća, koja zanimanja mogu očekivati polet a koja pad, te na koji se način u Hrvatskoj tome pokušava dokočiti. Razgovor s mr. Željkom Bajza, koji se bavi tehnologijom. Društveni obzor možete slušati na III programu Hrvatskog radija – Radio postaje Zagreb, 7. srpnja od 22.30. Urednica Branka Balkovac-Kereškenji.

III PROGRAM. 22.00 Najava programa 22.02 Richard Strauss. Četiri posljednje pjesme 22.30 Društveni obzor 23.00 Skrivena glazba 23.30 Dnevnik i pisma. Herman Bahr o sebi 24.00 Max Bruch. Škotska fantazija op. 46 00.30 O pravu na filozofiju. Jacques Derrida. Teologija prevođenja. RADIO POSTAJA SLJEME. 5.00 Zagrebačko jutro. Vijesti svaki sat i 10 minuta 6.50 Jutarnji sportski pregled 7.00 Jutarnja kronika Hrvatskog radija 7.30 Ukradeni automobili 7.45 ZGO 8.15 Kronika Varaždina 8.20 Reporterska javljanja 9.20 Zagreb by night 9.30 Sindikati 10.00 Glazbeni hit dana 12.00 TOP 12.15 Uzmi me za ruku i povedi me... 12.40 HNK 13.15 Gost-ured-

nik 14.15 Zagrebačko poslijepodne 14.25 25. sat 16.15 Sportski magazin 17.00 Nazovi 92 + Ukradeni auti 17.30 Sve je to rock and roll 18.10 Zagrebački dnevnik 20.00 Zločesta djeca 21.30 Gospodarstvo u ratu 22.00 Kronika dana

SRIJEDA

I PROGRAM. Vijesti svaki sat 0.10 Večernji program, nastavak 1.00 – 5.00 Noćni program 1.05 Vijesti na albanskom jeziku 5.00 – 8.00 Jutarnji program 6.35 Duhovna misao 7.00 Jutarnja kronika 7.30 Povećalo, emisija za djecu 7.45 Pregled emisija programa HRTV 8.05 Vijesti na engleskom jeziku 8.10 Obrazovni program 8.35 Radio škola 9.05 UNPROFOR (hrvatski) 9.10 Halo! Dobar dan, ovdje Hrvatski radio 10.05 Vijesti na engleskom jeziku 10.10 Vrijeme za glazbu 11.05 Emisija za umirovljenike 11.30 U narodnom tonu 12.05 Dogodilo se na današnji dan 12.15 Izbor za vas 13.15 Glazba 13.30 Putujemo Hrvatskom, obrazovni program 14.05 Vijesti na engleskom jeziku 14.10 Klasični evergreeni 14.45 Pregled emisija programa HRTV 15.30 Da Camera 16.05 Hrvatska i svijet, svijet i Hrvatska 16.50 Intermezzo 17.00 Dnevne novosti 18.05 Koncert u predvečerje 19.00 Dnevnik 19.30 Glazba 19.45 Priča za laku noć 20.00 – 24.00 Večernji program 21.30 UNPROFOR (engleski i hrvatski) 22.00 Kronika dana 23.05 Vijesti na engleskom jeziku II PROGRAM. 7.00 – 12.00 Radio Jadran. Novosti svaki sat i 30 minuta 7.00 Jutarnja kronika 7.15 Promet u Hrvatskoj 8.00 UNPROFOR (engleski i hrvatski) 9.00 Tragom vaših pitanja 10.35 Slagalica za roditelje 11.00 Reportaža 11.35 Zagrlji svijet, emisija za djecu 12.00 Nove kantilene 12.35 Hrvatski glazbeni zemljovid 13.00 S domovinskih bojišta 14.00 Ljudi i običaji 14.35 Glazbene stepenice. Djelomična reprodukcija smotre puhača glazbenih škola Zagreba 15.00 Iz kajkavske narodne baštine 15.35 Živjeti svoj život 17.00 Dnevne novosti 18.00 U svijetu opere 18.30 Radio scena. Dubravko Jelčić. Putovanje u slobodu 19.30 – 22.00 Na drugom super – 19.50 UNPROFOR (hrvatski) – U srcu grada III PROGRAM. 22.00 Najava programa 22.02 Niccolò Paganini 22.30 Interpress 23.00 Glazbeni atlas 23.30 Bibliovizor 24.00 Glazba XX. stoljeća – Gyorgi Ligeti 00.30 Vladimir Biti. Spor romantičara s prosvjetiteljima oko historiografske fikcije RADIO POSTAJA SLJEME. 5.00 Zagrebačko jutro. Vijesti svaki sat i 10 minuta 6.50 Jutarnji sportski pregled 7.00 Jutarnja kronika Hrvatskog radija 7.30 Ukradeni automobili 7.45 ZGO 8.15 Kronika Varaždina 8.20 Reporterska javljanja 9.20 Zagreb by night 9.30 Emisija za obrtnike 10.00 Glazbeni hit dana 12.00 TOP 12.15 Uzmi me za ruku i povedi me... 13.00 S domovinskih bojišta 14.12 Zagrebačko poslijepodne 14.25 25. sat 15.30 Antikvarijat Studija Sljeme 16.15 Sportski magazin 17.00 Nazovi 92 + Ukradeni auti 18.10 Zagrebački dnevnik 19.00 Lice s naslovnice 20.00 Zvuci Hrvatske 21.00 Amazona club 22.00 Kronika dana

CETVRTAK

I PROGRAM. Vijesti svaki sat 0.10 Večernji program, nastavak 1.00 – 5.00 Noćni program 1.05 Vijesti na albanskom jeziku 5.00 – 8.00 Jutarnji program 6.35 Duhovna misao 7.00 Jutarnja kronika 7.30 Bijela vrana, emisija za djecu 7.45 Pregled emisija programa HRTV 8.05 Vijesti na engleskom jeziku 8.10 Obrazovni program 8.35 Radio škola 9.05 UNPROFOR (hrvatski) 9.10 Halo! Dobar dan, ovdje Hrvatski radio 10.05 Vijesti na engleskom jeziku 10.10 Vrijeme za glazbu 11.05 Glazba 11.30 U narodnom tonu 12.05 Dogodilo se na današnji dan 12.15 Izbor za vas 13.15 Glazba 13.30 Susreti i portreti, obrazovni program 14.05 Vijesti na engleskom jeziku 14.10 Klasični evergreeni 14.45 Pregled emisija Programa HRTV 15.30 Hrvatske pjesme i plesovi 16.05 Stranački forum 17.00 Dnevne novosti 18.05 Koncert u predvečerje 19.00 Dnevnik 19.30 – 01.00 Hrvatski radio iseljenoj Hrvatskoj 19.35 Našoj djeci u inozemstvu 21.30 UNPROFOR (engleski i hrvatski) 22.00 Kronika dana 23.05 Vijesti na engleskom jeziku II PROGRAM. 7.00 – 12.00 Radio Jadran. Novosti svaki sat i 30 minuta 7.00 Jutarnja kronika 7.15 Promet u Hrvatskoj 8.00 UNPROFOR (engleski i hrvatski) 9.00 Vrijeme i dokumenti 11.00 Abeceda profita 11.35 Narodne melodije s raznih strana svijeta 12.00 Magični rubovi 12.35 Naši korijeni 13.35 Pjesme i plesovi hrvatskih regija 14.00 Vjere i vjernici 14.35 Skladatelj i njegovo djelo 15.00 Na izvorima hrvatskog folklora 15.35 Susreti i poznanstva 17.00 Dnevne novosti 18.00 Četvrtak u MAC-u 19.30 – 22.00 Na drugom super 19.50 UNPROFOR (hrvatski) 20.00 Iz koncertnih dvorana. Reprodukcijski koncerta Simfoniskog orkestra Bavorskog radija održanog u travnju o.g. u Münchenu III PROGRAM. 22.00 Najava programa 22.20 Joseph Haydn 22.30 Treći pogled 23.00 Rana glazba 23.30 Poezija naglas. Pjesme Georga Trakla 24.00 Leoš Janáček 00.30 Vladimir Biti. Spor romantičara s prosvjetiteljima oko historiografske fikcije

RADIO POSTAJA SLJEME. 5.00 Zagrebačko jutro. Vijesti svaki sat i 10 minuta 6.50 Jutarnji sportski pregled 7.00 Jutarnja kronika Hrvatskog radija 7.30 Ukradeni automobili 7.45 ZGO 8.15 Kronika Varaždina 8.20 Reporterska javljanja 8.30 Savjetovništvo za invalide 9.20 Zagreb by night 10.00 Glazbeni hit dana 11.40 Ljekovita biljka 12.00 TOP 12.15 Uzmi me za ruku i povedi me... 12.45 Koncertna direkcija 13.15 Kućni ljubimci 14.15 Zagrebačko poslijepodne 14.25 25. sat 16.15 Sportski magazin 16.30 IVEK 17.00 Nazovi 92 + Ukradeni auti 17.30 Tema tjedna 18.10 Zagrebački dnevnik 19.15 Zlatna vura 20.00 Radio autobus 22.00 Kronika dana

O rječniku Vladimira Anića

U Bibliovizoru od 8. srpnja u 23.30, na III programu Hrvatskog radija – Radio postaje Zagreb, bit će govora o rječniku hrvatskog jezika Vladimira Anića.

Uglavnom dinamična medijska recepcija tog rječnika stvorila je mnogo buke i ostavila po strani neka osnovna pitanja. Jedno je od njih i pitanje usporedbe Rječnika hrvatskog jezika Vladimira Anića s velikim svjetskim jednojezičnim rječnicima, njihovim standardnim osobinama i leksikografskom obradom koja je u njima primijenjena. O toj temi, koja je u našoj javnosti uglavnom uzmaknula pred raspravama o odnosu rječnika spram ovog ili onog političkog režima, u večerašnjem će Bibliovizoru govoriti Vladimir Ivir, stručnjak za englesku lingvistiku i teoriju prevođenja.

A na početku emisije autor rječnika Vladimir Anić i jedan od njegovih urednika Ivo Pranjković govore o kriterijima odabira riječi u rječniku, odnosu rječnika spram stranih riječi, provedenoj neglasnoj koncepciji i nekim drugim pitanjima naše leksikografije. Urednica je Gordana Crnković.

PETAK

I PROGRAM. Vijesti svaki sat 0.10 Večernji program, nastavak 1.00 – 5.00 Noćni program 1.05 Vijesti na albanskom jeziku 5.00 – 8.00 Jutarnji program 6.35 Duhovna misao 7.00 Jutarnja kronika 7.30 Susreti, emisija za djecu 7.45 Pregled emisija programa HRTV 8.05 Vijesti na engleskom jeziku 8.10 Obrazovni program 8.35 Radio škola 9.05 UNPROFOR (hrvatski) 9.10 Halo! Dobar dan, ovdje Hrvatski radio 10.05 Vijesti na engleskom jeziku 10.10 Vrijeme za glazbu 11.05 Glazba 11.30 U narodnom tonu 12.05 Dogodilo se na današnji dan 12.15 Izbor za vas 13.15 Glazba 13.30 Program za djecu. Vjeronauk 14.05 Vijesti na engleskom jeziku 14.10 Klasični evergreeni 14.45 Pregled emisija Programa HRTV 15.30 Solo – solisti 16.05 Ljudi XX. stoljeća 16.50 Intermezzo 17.00 Dnevne novosti 18.05 Reportaža 18.30 Musica Croatica 19.00 Dnevnik 19.30 Glazba 19.45 Priča za laku noć 20.00 – 24.00 Večernji program 21.30 UNPROFOR (engleski i hrvatski) 22.00 Kronika dana 23.05 Vijesti na engleskom jeziku II PROGRAM. 7.00 – 12.00 Radio Jadran. Novosti svaki sat i 30 minuta 7.00 Jutarnja kronika 7.15 Promet u Hrvatskoj 8.00 UNPROFOR (engleski i hrvatski) 9.00 Z – kao Zemlja 11.00 Pola sata za zdravlje 11.35 Reportaža 12.00 Portreti i profili 12.35 Narodna baština hrvatskog priobalja 13.00 S domovinskih bojišta 14.00 Baština 14.35 – 19.00 Sunčani sat 17.00 Dnevne novosti 19.00 Glazba 19.30 – 22.00 Na drugom super 19.50 UNPROFOR (hrvatski) 19.50 UNPROFOR (hrvatski) – Petkom s petkom III PROGRAM. 22.00 Najava programa 22.02 Iz hrvatske glazbene baštine 22.30 Pišćev izbor 23.00 Novi zvuk, operna kronologija 24.00 Iz riznice hrvatske kulture – 500 godina Novoga svijeta. Kolumbovska tema od Palmotića do Fabria RADIO POSTAJA SLJEME. 5.00 Zagrebačko jutro. Vijesti svaki sat i 10 minuta 6.50 Jutarnji sportski pregled 7.00 Jutarnja kronika Hrvatskog radija 7.30 Ukradeni automobili 7.45 ZGO 7.50 Riba ribi grize rep 8.15 Kronika Varaždina 8.20 Reporterska javljanja 8.30 Emisija za planinare 9.20 Zagreb by night 10.00 Glazbeni hit dana 10.30 Radio ZOO 11.20 ECCO-dossier 12.00 TOP 12.15 Uzmi me za ruku i povedi me... 13.00 S domovinskih bojišta 14.15 Zagrebačko poslijepodne 14.25 25. sat 15.30 Suzy 16.15 Sportski magazin 17.00 Nazovi 92 + Ukradeni auti 17.30 Dom 18.10 Zagrebački dnevnik 19.00 TOP 11 19.20 Plavi telefon 20.20 Meta teatar 21.00 Admiral Casino 22.00 Kronika dana



Ranka Mesarić

Radio-drama u Europi

Amalgami ne uspijevaju

Na sastanku EBU emitiran kolažni 12-jezični radio-projekt »Susret u Valladolidu«

U Edinburghu je od 2. do 5. lipnja održan stručni skup radio-dramskih eksperata Europske radio unije EBU (European Broadcasting Union) koje je i Hrvatska sada punopravna članica. Prije tri godine (sastanci su trije-nalni), u Firenzi, razgovarali smo o zvučnom eksperimentu i tzv. »malim formama«, te o propagandi. Ovoga puta bilo je mnogo više tema.

Prvog dana: »Nova Europa, novi svijet«. Podnaslovi: »Zajedništvo ili razlaz«, »Kristofor Kolumbo, 500 godina kasnije«, »Slušateljstvo budućnosti« (radio-drama za mlade), te razgovor o zajedničkom projektu »Susret u Valladolidu« – multilingvalnoj cjelini nastaloj montažom 12 izvedbi istoimene radio-drame Anthonya Burgessa.

Melodije različitih jezika, glasovi glumaca 12 evropskih zemalja (Hrvatska i Slovenija bile su također zastupane) u jednosatnoj emisiji! Montažu je realizirao slovenski redatelj Aleš Jan. Zajednički zaključak: takve amalgame ipak ne bi trebalo ponavljati. Njihov je šarm površan, a vrlo malo saznanja o autentičnostima naših razlikovanja.

Uvodni referat toga dana pročitao je Matjaž Kmecl iz Slovenije govoreći (preopširno) o slovenskoj samobitnosti, tradiciji i neratobornosti. U tom odveć »pro domo sua« pristupu ni riječju nije spomenut rat u Hrvatskoj i Bosni. To je popraćeno diskretnim negodovanjem. Nastojala sam se u svome govoru na temu »Zajedništvo ili razlaz« držati profesionalnog terena: o kulturnom identitetu kao otvorenom sistemu, o opasnosti populističke hermetičnosti te o potrebi pronalaženja načina da i radio umjetnošću približimo odnosno upoznemo naše raznorodne kulture kako bi njihovo bogatstvo postalo zajedničkim duhovnim nasljeđem.

Na našem se skupu nije ispoljila razlika između velikih i malih zemalja. Kao naj-

važnije nametnulo se pitanje kako se međusobno bolje upoznati. Razmjene tekstova, emisija, zajednički projekti. Kolega iz BBC npr., zamolio je sugestije naše urednice Mejre Vindakijević glede dječje radio igre (pričala sam mu o njezinom povratku arhetipskim bajkama). Drugi kolega zainteresirao se za iskustva majstorske radionice koju je inicirala Iris Suppek. A svi još pamte, za skupa u Firenzi, zvučnu minijaturu Davora Rocca »Šah« koja je tada postigla najsrdačniji i najburniji pljesak. Bilo je mnogo interesa za našu knjigu »Hrvatska radio drama 1990/91«, za hrvatske pisce, te kazete se 15-ak naših najuspjelijih emisija. Mnogo dogovora o budućoj razmjeni.

Sljedećeg dana ukazala se i prilika govora o našem dramskom programu u ratnim uvjetima. O emisijama koje smo pokrenuli (»Jer meni treba odgovor«, npr.), o dokumentarcima, o mnoštvu kvalitetnih tekstova, o značenju programa za djecu. I o našim iskustvima mimo usko profesionalnih.

Sljedeće teme bile su: budućnost zvuka, razvoj satelita, demonstrirali su nam i novi tip sintesajzera, razgovarali smo o prisutnosti dramskih programa na tržištu kazeta. Zatim izvještaj o nedavno održanom festivalu zvuka u Londonu. Posljednji dan bio je posvećen tzv. zabavi u dramskim programima. Uvodno predavanje održao je Martin Esslin, koji je govorio s mnogo uvažavanja o žanrovima (krimić, SF, »so-ap opera«, komedija, itd). Sve značajnije radiostanice posvećuju najozbiljniju pažnju tom segmentu svog programa.

Razišli smo se obogaćeni razmjenom iskustva. Sa mnogo dogovora o daljnjim suradnji i sviješću da je doprinos svakoga od nas podjednako vrijedan želimo li Europu shvatiti prostorom komunikacije i međusobnog oplemenjivanja. EBU-a.

RANKA MESARIĆ

1

8.05 PREGLED PRO-GRAMA
8.10 HOROSKOP
Repriza
8.15 SANTA BARBARA
Repriza
9.00 VIJESTI
9.05 TV-KALENDAR
9.15 SLIKOM NA SLIKU
Repriza
10.00 VIJESTI
10.05 LJETNI ŠKOLSKI PROGRAM
10.05 Iza zelenih vrata
10.35 Hanibal Lucić i njegovo doba, I dio

11.05 KLUPKO
Snimka predstave za djecu
12.00 VIJESTI
12.05 VI I VAŠ VIDEO
Repriza
12.55 IZBOR IZ PROGRAMA ZA INOZEMSTVO
13.25 J. GOTOVAC: ERO S ONOGA SVIJETA
Opera
14.00 VIJESTI
14.05 GLAZBA
14.10 PREGLED PROGRAMA
14.15 DOT I KOALA
Australški animirani film
15.25 DENVER - POSLJEDNJI DINOSAUR
Strana serija
15.50 VIJESTI

16.00 LIJEPA NAŠA
Zapis s Krka
16.30 TURBO LIMACH SHOW
18.00 VIJESTI
18.05 TV-IZLOŽBA
Munir Vejzović
18.20 SANTA BARBARA
Serijski film
19.05 U POČETKU BIJAŠE RIJEČ
19.15 CRTANI FILM
19.27 VEČERAS...
19.30 DNEVNIK
20.00 POD SKREBNISTVOM STRANACA
Američki igrani film
21.30 HRVATSKI FESTIVAL ZABAVNE GLAZBE »SPLIT '92«
Prijenos

23.15 DNEVNIK
23.35 SLIKOM NA SLIKU
00.20 VIJESTI NA ENGLESKOM
00.25 HOROSKOP
00.25 VIJESTI
00.35 KRONIKA EUROKAZA
01.05 SERIJSKI MARATON:
00.15 Hemingway, serijski film (4. i 5. epizoda)
02.55 VIJESTI
03.00 ODJAVA PROGRAMA

2

14.55 ZARAGOZA: KOŠARKA
Kvalifikacije za OI: Hrvatska - Italija (eu/htv)
15.00 WIMBLEDON: TENIS
Finale (Ž), prijenos (eu/htv)
18.30 GRUPA MAGAZIN
Snimka koncerta



Grupa Magazin

19.30 DNEVNIK
20.05 COSBY SHOW
20.25 OSLO: ATLETIKA
23.30 HRVATSKI FESTIVAL ZABAVNE GLAZBE SPLIT 92
Prijenos glasanja
00.30 HIT-DEPO
03.00 ODJAVA PROGRAMA

OTV

20.30 Videoteka, emisija o videu 21.15 Valenberg, serijski film 22.00 Vjetrovi rata, repriza serijskog filma 23.00 Kalamburgud, asocijacija dana 23.20 Erotic Pigalle

SLOVENIJA I

13.20 Intervju 14.15 Koliko poznajemo bibliju 15.10 Videostranice 15.15 Tri priče, slovenski film 17.00 Dnevnik 18.10 Zlatne godine, 8. dio američke serije 19.00 Crtani film 19.15 Žrebanje 3x3 19.30 Dnevnik 20.30 Ona + on 21.35 SOVA. Murphy Brown, američka serija 22.00 Dnevnik 22.30 SOVA. Igra, niz i pobjeda, serija 23.30 Starinska priča, američki igrani film 01.00 Noćne ure, serija 01.20 Videostranice 01.30 Teletekst TV Slovenije

SLOVENIJA II

14.45 Videostranice 14.55 Wimbledon. Tenis, finale, (Ž), prijenos 16.30 SOVA, repriza 18.00 Da ne bi boljelo 18.15 Engleski u poslovnom svijetu 18.30 Alpejske večeri 19.00 Kremenko, crtana serija 19.30 Dnevnik 20.05 Klasika 20.30 Tko je ukrao Jupiterovo bedro, francuski igrani film 22.10 Tenis, finale (Ž), snimka iz Wimbledona 23.10 Videostranice

AUSTRIJA I

11.00 How to succeed in Business Without Really Trying? američki film 12.30 Hello Austria, Hello Vienna, magazin 13.00 Vrijeme u slici 13.10 The Good Earth, američki film 15.25 Popeye 15.35 Kum Kum, crtana serija 16.00 Djedji Wurlitzer 17.00 Mini-Zib 17.10 W. Fend. Moja knjiga o džungli, dokumentarna serija 17.30 Cirkissimo 18.00 Tri dame iz grilla, serija 18.30 Nesthocker, talijanska serija 19.30 Vrijeme u slici 20.00 Sport 20.15 Saarbrücken. Zlatna Europa '92, zabavna emisija 22.15 Hickey i Boggs, američki film 00.00 Vijesti 00.05 Emmanuelle, francuski film 01.35 Vijesti

AUSTRIJA II

13.40 Tema s varijacijama, glazbena emisija 14.55 Wimbledon. Tenis (Ž), prijenos finala 18.00 Vijesti 18.05 Sport 18.30 Alpe-Dunav-Jadrans, magazin 19.00 Austrija danas 19.30 Vrijeme u slici 20.00 Kulturni dnevnik 20.15 Incident at Baltimore, američki film 21.45 Vijesti 21.55 Sport uvečer 22.25 Ybbsiade 1992, zabavna emisija 23.25 Na lijepom plavom Dunavu, glazbena emisija 00.40 The Who, Tommy

RAI UNO

18.00 Vijesti 18.10 Disney club 19.25 Riječ i život 19.40 Kleopatrino nos 19.50 Prognoza 20.00 Dnevnik 20.40 Igre bez granica 22.45 Vijesti 23.00 Vijesti 23.00 Specijalne vijesti 24.00 Dnevnik 00.30 Kosa, film 02.30 Vijesti 02.45 Buntovnici, film 04.15 Vijesti 04.30 Enciklopedija prirode

MADARSKA I

6.15 Dobro jutro, Madarska - Televizija za selo 6.30 Jutro 8.05 Meduigra 8.10 Evangelistički program za djecu 8.15 Priče od izlaska do zalaska Sunca, američka crtana serija 8.40 Jimbo, engleska crtana serija 8.45 Crna braća, njemačka serija 9.10 Terenac, magazin zaštite prirode 9.35 Hvala što si pomogao u našoj namjeri 10.35 Omladinski gazine 11. TV-magister 12.30 Panorama svjetske politike 13.30 Sesame Street, američka serija za djecu 14.30 Festival narodnih običaja 1991 14.55 Wimbledon, finale (Ž), prijenos 16.45 Toplomjer, politički show-program 17.30 Krug kredom 17.45 Novosti 17.55 Večernja priča 18.25 Adamovi sinovi, Evine kćeri 19.00 Jolly Joker, njemačka serija 20.00 Dnevnik 20.30 TV-sport 20.40 Svi-tanje bogova, dokumentarna reportaža 20.50 King Kong, američki film 23.05 Meduigra 23.10 Wimbledon, snimka 23.40 Berlin Alexanderplatz, njemačko-talijanska serija 00.40 Dnevnik u kasne sate

1

7.50 PREGLED PRO-GRAMA
7.55 HOROSKOP
Repriza
8.00 VIJESTI
8.05 TV-KALENDAR
8.15 SLIKOM NA SLIKU
Repriza
9.00 SMOGOVCI
Serija za djecu, repriza
9.30 COBIEVA ČETA
Crtana serija
10.00 VIJESTI
10.05 KLINCI S RIBNJAKA

Snimka koncerta Početkom lipnja u koncertnoj dvorani »Vatroslav Lisinski« dva su zbora - Klinci s Ribnjaka i Mali Riječani, sa svojim gostima, održali dobrotvorni koncert u korist djece prognanika.
11.00 CRTANI FILM
11.05 KONTROLA BOLI
Popularnoznanstveni film
11.30 IGRAJTE NAM MUŽIKAŠI
Emisija narodne glazbe
12.00 VIJESTI
12.05 PLODOVI ZEMLJE
Emisija za poljoprivredu
13.00 MIR I DOBRO
13.30 KUĆNI LJUBIMCI
14.00 VIJESTI
14.05 MIKSER M
15.00 DAKTARI
Serija za djecu
16.00 VIJESTI
16.10 GLAZBENA POZORNICA
Čajkovski
16.50 ALPE-DUNAV-JADRAN
17.20 DRŽIM TE, DRŽIŠ ME ZA BRADU
Francuski igrani film
18.55 OVIDIJE
Crtana serija
19.17 TV-FORTUNA
19.27 VEČERAS...
19.30 DNEVNIK
20.05 TV-VINJETA
Milijana
20.10 EDWARD VII
Serijski film

12.25 HOKEJ NA TRAVI
Hrvatska - Slovenija, prijenos
14.00 GILLETE SPORT
14.30 VARAŽDIN
Izbor za MISS sporta Europe, reportaža
14.45 WIMBLEDON: TENIS
Grand Slam, finale (M)prijenos (eu/htv)
18.20 MAGNY COURSE: AUTOMOBILIZAM
F1 za Veliku nagradu Francuske, snimka utrke
19.20 GLAZBA
19.30 DNEVNIK
20.00 MURPHY BROWN
Humoristička serija

OTV

18.00 Duhovni program OTV 19.10 Glazbeno-komercijalni program 21.00 Flash-back, tjedni pregled političkih događanja 21.20 Valenberg, repriza serijskog filma 22.00 Kalamburgud, tjedno finale 22.30 Kalamburgud, asocijacija tjedna 23.00 Videoteka, repriza

TV SLOVENIJA I

7.40 Teletekst 7.55 Videostranice 8.05 Program za djecu. Živ žav 9.00 Klub Sesir u Čateškim Toplicama 10.35 Omladinski pjevački festival Zagorje, 2. dio 11.05 Kronika, popularnoznanstvena serija 11.30 Obzorje duha 12.00 Vijesti 12.10 Kremenko, crtana serija 12.40 Alpejske večeri 13.10 Videostranice 13.20 i 14.55 Teletekst TV Slovenije 15.10 Videostranice 15.20 Program za djecu. Emmy, drama 15.50 Oraj o sletio, engleski igrani film 17.55 Poslovne informacije 18.00 Dnevnik 18.10 Opća praksa, australska serija 19.00 Crtani film 19.30 Slovenski loto 19.30 Dnevnik 20.30 Zdravo 21.35 Veliki trgovaci putovi. Put soli, engleska dokumentarna serija 22.35 Dnevnik 23.00 Videostranice 23.05 SOVA. Saljivi kućni video, humoristička serija, igra, niz i pobjeda, serija 00.20 Videostranice 00.30 Teletekst TV Slovenije

SLOVENIJA II

12.35 Videostranice 12.40 SOVA, repriza 13.50 Sportska nedjelja 19.30 Dnevnik 20.00 Slovenija za Bosnu, snimka koncerta 20.30 Beskućnici, engleska dokumentarna serija 21.35 Jože Gaole. Ljubezen nam je vsem v pogubo, serija 22.15 Mali koncert. Juan Vasle, bas 22.25 Sportski pregled 22.55 GP u atletici, snimka iz Osla 00.55 Formula 1, snimka 01.35 Videostranice

AUSTRIJA I

12.00 Tjedni pregled vremena 12.30 Orijentiranje 13.00 Vijesti 13.10 Tri dame iz grilla, njemačka serija 13.35 Hibernatus, francusko-talijanski film 14.55 Anonimno pismo, njemački kratki film 15.15 Glazbena kutija 15.30 Kum Kum, crtana serija 15.50 Pačje priče 16.15 Tajna delfina, serija 17.00 Mini-Zib nedjeljom 17.10 Klub Seniors. Jürgen Wilke 18.00 Vijesti 18.05 Tri dame iz grilla, njemačka serija 18.30 Nesthocker, talijanska serija 19.15 Loto 6 od 45 19.30 Vrijeme u slici 19.48 Sport 20.15 Moselbrück, austrijska serija 21.05 Educating Rita 22.35 Vizije 22.45 Priča o sansonu. Gilbert Becaud 23.40 Beč. Festivali koncert - A. Schnittke. Faustova kantata 00.15 Vijesti

AUSTRIJA II

10.15 Salamon i Sheba, američki film 12.10 Pasta all'italiana 12.30 Pogled sa strane, revija 13.00 Domovina, strana domovina 13.30 Sportsko poslijepodne. Wimbledon 1993. Finale tenisa (M), prijenos, Magny Cours, Formula 1 GP Francuske 18.30 Slike Austrije 19.00 Austrija danas 19.30 Vrijeme u slici 19.48 Rizinica Austrije. Muzej za medicinsku meteorologiju, dokumentarna emisija 20.15 Mjesto izvršenja zločina. Slučaj Stoevers, njemačko-austrijski TV film 21.45 Vijesti 21.55 Zakon u Los Angelesu, američka serija 22.45 Zena protiv tajnice, američki film 00.10 Sastanak kod Radosne smrti, francusko-talijanski film

RAI UNO

5.50 Kod »Paradisa«, zabavni program 7.45 Quark 8.30 Banda ceki-naša 10.20 Religiozna glazba 10.50 Sveta misa 11.55 Riječ i život 13.00 TG u jedan 13.30 Dnevnik 14.00 TV-igra 14.15 Moby Dyck i bijeli kit, film 16.10 Lov na blago, zabavni program 17.40 Ovo je RAI UNO 18.00 Vijesti 18.10 Nagrada Quality of life 19.50 Prognoza 20.00 Dnevnik 20.40 Posljednje putovanje Nojeve splavi, film 22.20 Koncert. Carrera, Pavarotti, Domingo 23.15 Vijesti 23.25 Sportska nedjelja 24.00 Dnevnik 00.30 Košarka, predolimpijski turnir 01.35 Go-disnji odmor u Americi, film 03.05 Čovjek koji je govorio sa životinjama, serija 03.35 Noći vukodlaka, serija

1

8.15 SANTA BARBARA
Repriza
9.00 DOBRO JUTRO, HRVATSKA
VIJESTI
9.30 SRETNI LJUDI



Otok Vis

9.45 IGRARIJE
Lutkarska serija
10.00 VIJESTI
10.05 DOBRO JUTRO, HRVATSKA
Nastavak
12.00 VIJESTI
12.05 COSBY SHOW
Repriza
12.30 JUTROFON
13.00 SLIKOM NA SLIKU
Repriza
13.45 VIJESTI
13.50 ODLETJET ČU
Serijski film, repriza
14.40 THE BIG BLUE
Emisija za UNPROFOR
15.05 SILAS
Serija za djecu
15.30 SUPER BAKA
Serija za djecu
15.55 PREGLED PROGRAMA
16.00 VIJESTI
16.10 LJETNI ŠKOLSKI PROGRAM
17.00 ČA, KAJ, ŠTO
17.10 POIROT
Serijski film, repriza
18.00 VIJESTI
18.05 CESTA SPASA
Dokumentarna emisija
18.35 SANTA BARBARA
Serijski film

OTV

20.30 Glazbeno-komercijalni program 21.00 Dva u devet, politički talk-show 23.00 Flash-back, repriza 23.20 Kalamburgud, repriza tjednog finala 23.50 Kalamburgud, asocijacija dana

SLOVENIJA I

9.05 Teletekst TV Slovenije 9.20 Videostranice 9.30 Program za djecu 10.00 Sjeme ništavnosti, serija 11.00 Forum 11.25 Utrip 11.45 Zrcalo tjedna 12.00 Vijesti 12.05 Videostranice 12.10 Teletekst TV Slovenije 16.35 Videostranice 16.50 Slovenski magazin 17.20 Obzorje duha 17.50 Videostranice 18.00 Dnevnik 18.10 Program za djecu. Radonali Taček. Mreža 18.25 Lonček kuhaj 18.40 Videostranice 18.45 Hoće li preživjeti, popularno-znanstvena serija 19.10 Crtani film 19.30 Dnevnik, Vrijeme, Sport, Žarište 20.30 Političar nove vrste, serija 21.05 Milan Jesih. Nasmehi, tv igra 22.05 Dnevnik 22.35 Videostranice 22.40 SOVA. Igra, niz i pobjeda, serija - Hemingway, serija 00.25 Videostranice 00.35 Teletekst TV Slovenije

SLOVENIJA II

16.30 Videostranice 16.40 SOVA, repriza 17.55 SP u jedrenju 18.25 Regionalni program 20.00 Videošpon 20.30 Gospodarska odaja. Made in Slovenia 21.00 Sedma staza 21.30 Ciklus filmova L. Bunuela. Dnevnik sobarice, francuski film 23.05 Studio - Kriminal 23.35 Videostranice

AUSTRIJA I

10.30 Pasion Flower, repriza 12.00 Večernji studio. Günther Anders 13.00 Vijesti 13.10 Obiteljske veze, serija 13.35 Batman, serija 14.25 Tarzan, čovjek-majmun, američki film 16.00 Nils Holgersson 16.25 Praznici sa Silvom, serija za djecu 17.00 Mini-Zib 18.00 Vijesti 18.05 Mi 18.30 Nesthocker, talijanska serija 19.22 Aktualno iz znanosti 19.30 Vrijeme u slici 20.00 Sport 20.15 Sportska arena 21.15 Pogled sa strane 21.25 Poroci Miamia, američka serija 22.10 A propos filma. Prvih 25 godina 23.10 Podzemlje, francuski film 00.50 The Mark 01.40 Vijesti

AUSTRIJA II

16.55 Umjetnici - leksikon. Gerald Nitsche 17.00 Svijet polovinom stoljeća. Kina i Japan 1940-1960, njemačko-austrijska serija 17.30 Ulica lipa, austrijska serija 18.00 Tri dame iz grilla, serija 18.30 Ljubav na prvi pogled 19.00 Austrija danas 19.30 Vrijeme u slici 20.00 Kulturni dnevnik 20.15 Sestra Maria, njemačko-austrijska slika 21.15 Teleskop. SAD - topljenje iluzija. New York, 1. dio dokumentarne emisije 22.00 Vrijeme u slici 2 22.30 Etiopija, kolijevka čovječanstva, dokumentarna emisija 23.15 Kontroverze 00.15 Hello Austria, Hello Vienna, magazin 00.45 Vijesti

RAI UNO

6.00 Martin Eden 7.00 Pjesnikova smrt 7.50 do 10.00 Unomattina 10.05 Da, Giorgio, film 12.10 TV-igra 12.35 Gospoda u žutom 13.30 Dnevnik 14.00 Brancalone u križarskom ratu, film 16.00 Big 17.30 Riječ i život 18.00 Vijesti 18.10 Blue Jeans 18.40 Atlas 18.50 Kleopatrino nos 19.50 Prognoza 20.00 Dnevnik 20.40 Heroji Telemarka, film 22.55 Vijesti 23.10 Povijesni dossier 24.00 Dnevnik 00.30 Danas u Parlamentu 00.40 Oko ponoći 01.10 F.I.S.T., film 03.15 Vijesti 03.30 Enciklopedija prirode 04.15 Noći vukodlaka, serija

MADARSKA I

5.45 Dobro jutro, Madarska - Televizija za selo 6.00 Jutro 8.30 Meduigra 8.35 Braća Edison, američka serija 9.00 Walt Disney prikazuje 10.45 Magazin za bebe, mame i tate 11.15 Novosti 17.00 Popodnevni sažetak vijesti 17.10 Kupit ću ovu ženu, meksička serija 17.35 Novosti 17.40 Mini klip-mix 17.50 Katolička kronika 18.00 Ekološke filmske novosti 18.30 Novčarski svijet 18.40 Valpurgis, balet 19.00 Čarobna šestica 19.15 O vjeri za djecu

1

8.10 PREGLED PRO-GRAMA
8.15 SANTA BARBARA
Repriza
9.00 DOBRO JUTRO, HRVATSKA
VIJESTI
9.30 MALI SVIJET
Čudotvorni Bogorodni kip u Mariji Bistrici i racija je već nekoliko ljeća raznim umjetnicima i nada vjernicima. Bogorodni kip zaštitni je znak Hrvatskog nacionalnog svetišta, a o povijesti svetišta i današnjem životu vori emisija »Marija, strica« ciklusa »Mali jet«.

Urednica: Ljerka Marković, scenarist i režiser Zoran Vuletić.
10.00 VIJESTI
10.05 DOBRO JUTRO, HRVATSKA
Nastavak
12.00 VIJESTI
12.05 POTPUNI STRANCI

Humoristička serija repriza
12.30 JUTROFON
13.00 SLIKOM NA SLIKU
Repriza
13.45 VIJESTI
13.50 DIANA
Serijski film, repriza
14.40 THE BIG BLUE
Emisija za UNPROFOR
15.05 DAKTARI
Serija za djecu
15.55 PREGLED PROGRAMA
16.00 VIJESTI
16.10 LJETNI ŠKOLSKI PROGRAM
17.10 POIROT
Serijski film, repriza



Iz serije »Poirot«

OTV

20.00 Svijet biznisa 20.30 Glavni glas 20.40 Glasovi na Zemlji - by Željko dana

SLOVENIJA I

8.50 Teletekst TV Slovenije 9.20 Videostranice 9.30 Program za djecu 10.00 Sjeme ništavnosti, serija 11.00 Forum 11.25 Utrip 11.45 Zrcalo tjedna 12.00 Vijesti 12.05 Videostranice 12.10 Teletekst TV Slovenije 16.35 Videostranice 16.50 Slovenski magazin 17.20 Obzorje duha 17.50 Videostranice 18.00 Dnevnik 18.10 Program za djecu. Radonali Taček. Mreža 18.25 Lonček kuhaj 18.40 Videostranice 18.45 Hoće li preživjeti, popularno-znanstvena serija 19.10 Crtani film 19.30 Dnevnik, Vrijeme, Sport, Žarište 20.30 Političar nove vrste, serija 21.05 Milan Jesih. Nasmehi, tv igra 22.05 Dnevnik 22.35 Videostranice 22.40 SOVA. Igra, niz i pobjeda, serija - Hemingway, serija 00.25 Videostranice 00.35 Teletekst TV Slovenije

SLOVENIJA II

16.30 Videostranice 16.40 SOVA, repriza 17.55 SP u jedrenju 18.25 Regionalni program 20.00 Videošpon 20.30 Gospodarska odaja. Made in Slovenia 21.00 Sedma staza 21.30 Ciklus filmova L. Bunuela. Dnevnik sobarice, francuski film 23.05 Studio - Kriminal 23.35 Videostranice

AUSTRIJA I

10.30 Pasion Flower, repriza 12.00 Večernji studio. Günther Anders 13.00 Vijesti 13.10 Obiteljske veze, serija 13.35 Batman, am. zen, američki film 16.00 Nils Holgersson 16.25 Praznici sa Silvom, serija za djecu 17.00 Mini-Zib 18.00 Vijesti 18.05 Mi 18.30 Nesthocker, talijanska serija 19.22 Aktualno iz znanosti 19.30 Vrijeme u slici 20.00 Sport 20.15 Sportska arena 21.15 Pogled sa strane 21.25 Poroci Miamia, američka serija 22.10 A propos filma. Prvih 25 godina 23.10 Podzemlje, francuski film 00.50 The Mark 01.40 Vijesti

AUSTRIJA II

16.55 Umjetnici - leksikon. 17.30 Orijentiranje 18.00 Tr. Austrija danas 19.30 Vrijeme jelo-plave priče, njemačko-ostva, magazin 22.00 Vrijeme

RAI UNO

5.25 Martin Eden 6.25 Pjesnikova smrt 7.50 do 10.00 Unomattina 10.05 Da, Giorgio, film 12.10 TV-igra 12.35 Gospoda u žutom 13.30 Dnevnik 14.00 Brancalone u križarskom ratu, film 16.00 Big 17.30 Riječ i život 18.00 Vijesti 18.10 Blue Jeans 18.40 Atlas 18.50 Kleopatrino nos 19.50 Prognoza 20.00 Dnevnik 20.40 Heroji Telemarka, film 22.55 Vijesti 23.10 Povijesni dossier 24.00 Dnevnik 00.30 Danas u Parlamentu 00.40 Oko ponoći 01.10 F.I.S.T., film 03.15 Vijesti 03.30 Enciklopedija prirode 04.15 Noći vukodlaka, serija

MADARSKA I

5.45 Dobro jutro, Madarska - Televizija za selo 6.00 Jutro 8.30 Meduigra 8.35 Braća Edison, američka serija 9.00 Walt Disney prikazuje 10.45 Magazin za bebe, mame i tate 11.15 Novosti 17.00 Popodnevni sažetak vijesti 17.10 Kupit ću ovu ženu, meksička serija 17.35 Novosti 17.40 Mini klip-mix 17.50 Katolička kronika 18.00 Ekološke filmske novosti 18.30 Novčarski svijet 18.40 Valpurgis, balet 19.00 Čarobna šestica 19.15 O vjeri za djecu

0 VIJESTI
15 URADI MALO,
UŠTEDI MNOGO
15 SANTA BARBARA
Serijski film
17 CRTANI FILM
17 VEČERAS...
10 DNEVNIK
15 LJUDSKA RASA
Dokumentarna seri-
ja
15 U KRUPNOM PLA-
NU
10 DNEVNIK
10 SLIKOM NA SLIKU
5 VIJESTI NA NJE-
MAČKOM JEZIKU
0 VIJESTI NA ENGLE-
SKOM JEZIKU
5 HOROSKOP
0 VIJESTI
0 ODJAVA PROGRA-
MA

2

0 NAJAVA PRO-
GRAMA
5 VI-
DEOSTRANICE
0 POD SKRBNI-
ŠTVOM STRANA-
CA
Američki igrani
film, repriza
ZAGREBAČKA ŠKO-
LA CRTANOG FIL-
MA
Nikola Kostelac
NOVO DOBA
Feng-shui - kine-
ska vještina grade-
nja
LOTO
DNEVNIK
GOSPODIN BEAN
Humoristička serija
OHNE FILTER EX-
TRA
DIANA
Serijski film
MODREJEWSKA
Serijski film
BRUXELLES
Eurovizijско natje-
canje mladih glazbe-
nika, snimka
ODJAVA PROGRA-
MA
Videostanice

cijalni program 21.00 Ži-
alamburgud, asocijacija

ice 9.15 Program za dje-
5 Tajne života 11.00 Sed-
zik 12.00 Vijesti 12.05 Vi-
enje 16.00 Videostanice
obarice, francuski igra-
slovne informacije 18.00
eostanice 18.40 Mostovi
dan 21.20 Novosti 21.35
22.25 Dnevnik 22.50 Po-
VA. Igra, niz i pobjeda,
anice 00.50 Teletekst TV

20 Svijet poručuje 18.00
španjolska serija 19.30
30 Glazba, show i cirkus
1.10 Videostanice

nskog filma 11.50 Tele-
Obiteljske veze, američ-
25 Cheaper by the Do-
Praznici sa Silvom, se-
otica i zvijer, američka
jeme u slici 20.00 Sport
Pogled sa strane 21.15
a, američki tv-film 22.45
film 00.25 Neslomljivi,

ur 17.00 Španjolski jezik
serija 18.30 Kviz 19.00
lturni dnevnik 20.15 Bi-
1.15 Izvještaj iz inozem-
klub 2, Vijesti

o do 10.00 Unomattina
10 TV-igra 12.35 Gospo-
16.00 Big 17.30 Tatin
s 19.40 Kleopatrin nos
Quark, specijalna emi-
Dnevnik 00.30 Danas u
program

za selo 6.00 Jutro 8.30
ja 9.00 Poleti sa soko-
podnevni sažetak vije-
7.35 Novosti 17.40 Mini
ski svijet 18.40 Rezervi-
černja priča 19.30 Ex-
pi 20.00 Dnevnik 20.30
Meduigra 21.45 Krug
nik u kasne sate 00.05

S RIJEDA
08. srpnja

1

8.10 PREGLED PRO-
GRAMA
8.15 SANTA BARBA-
RA
Repriza
9.00 DOBRO JUTRO, HR-
VATSKA
VIJESTI
9.30 HE-MAN I GOSPO-
DARI SVEMIRA
Crtana serija
10.00 VIJESTI
10.05 DOBRO JUTRO, HR-
VATSKA
Nastavak
12.00 VIJESTI
12.05 GOSPODIN BEAN
Humoristička serija,
repriza
12.30 JUTROFON
13.00 SLIKOM NA SLIKU
Repriza
13.45 VIJESTI
13.50 DIANA
Serijski film, repriza
14.40 THE BIG BLUE
Emisija za UNPRO-
FOR
15.05 »1001 AMERIKA«
Crtana serija
15.55 PREGLED PROGRA-
MA
16.00 VIJESTI
16.10 LJETNI ŠKOLSKI
PROGRAM
17.10 ČA, KAJ, ŠTO
17.10 POIROT
Serijski film, repriza
18.00 VIJESTI
18.05 OD GRUŽA DO OR-
SULA
Dokumentarna emi-
sija

Sredinom listopada 1991.
godine reporteri francu-
skog TV kanala »Le cinq-
boravili su u okupiranom
Dubrovniku i kao prva no-
vinarska ekipa poslali
svoje snimke u svijet. U
Dubrovniku su boravili i
krajem studenoga 1991.
bi-lježeći također život ljudi
u okupiranom gradu. Svo-
je originalne snimke, od
kojih neke nigdje nisu pri-
kazane, ustupili su Roma-
ni Vlahutin, koja je bila
službena prevoditeljica i
pratila je za njihova borav-
ka u Dubrovniku. Od po-
nudenog materijala Tonko
Jović i Romana Vlahutin

OTV

20.30 Glazbeno-komercijalni program 21.00 Dva u devet, politički
talk-show 23.00 Kalamburgud, asocijacija dana

SLOVENIJA I

9.35 Teletekst TV slovenije 9.50 Videostanice 10.00 Program za dje-
cu. Portret Milana Klemenčiča 10.30 Susreti sa životinjama u Alpa-
ma 10.55 Ambasadorkin suprug, serija 11.50 Poslovna burza 12.00
Vijesti 12.05 Videostanice 12.10 i 16.25 Teletekst TV Slovenije 16.40
Videostanice 16.55 Beskudnici, dokumentarna serija 17.50 Vide-
ostanice 18.00 Dnevnik 18.10 Program za djecu 19.05 Videostanice
19.10 Crtani film 19.30 Dnevnik 20.30 Film tjedna. Kroz plamen Ni-
karagve, američki igrani film 22.40 Dnevnik 23.05 Kronika, kanad-
ska popularnoznastvena serija 23.30 Videostanice 23.40 SOVA.
Iznenađni uspjesi, serija - Igra, niz i pobjeda, serija 00.55 Vide-
ostanice 01.05 Teletekst TV Slovenije

SLOVENIJA II

16.00 Videostanice 16.10 Osmi dan 17.00 SOVA, repriza 18.25 Regi-
onalni program 19.30 Dnevnik 20.00 Sprotska srijeda 23.30 Vide-
ostanice

AUSTRIJA I

10.30 Perry Mason. The Case of the Poisoned Pen, repriza američ-
kog tv-filma 12.00 Bulevari svijeta. Berlin 12.15 Izvještaj iz inozem-
stva 13.00 Vijesti 13.10 Obiteljske veze, serija 13.35 Batman, serija
14.25 Tona Palčić, britanski film 16.00 Niklaas, crtana serija 16.25
Praznici sa Silvom, serija 17.00 Mini-Zib 17.10 Wurlitzer 18.00 Vije-
sti 18.05 Mi, žene 18.30 Ljepotica i zvijer, američka serija 19.22 Aktu-
alno iz znanosti 19.30 Vrijeme u slici 20.00 Sport 20.15 Prime Sus-
pect, britanski film 22.00 Pogled sa strane 22.10 Slučajni partneri,
američka serija 22.55 Yasemin, njemačko-austrijski film 00.20
Otok ljubavi, portugalsko-japanski film 02.20 Vijesti

AUSTRIJA II

16.55 Umjetnici - leksikon. Peter Huemer, grafičar 17.00 Udruže-
nje medija 17.30 Zemlja i ljudi 18.00 Tri dame iz grilla, serija 18.30
Dobra rika, lave, kviz 19.00 Austrija danas 19.30 Vrijeme u slici
20.00 Kulturni dnevnik 20.15 Argumenti - građanski forum 22.00
Vrijeme u slici 2 22.30 Sport uvečer. Beč. Međunarodni skokovi u
vodu, Kitzbühel. Tenis (Ž) »Austrian Open« - Citroen Cup, vijest

RAI UNO

14.00 Najljepša žena na svijetu 15.55 Big 17.05 Tatin pas 18.00 Vijesti
18.10 Blue jeans 18.40 Atlas 19.40 Kleopatrin nos 19.50 Prognoza
20.00 Dnevnik 20.40 Pjesmarica ljeta 22.45 Vijesti 23.00 Sport srijed-
dom 24.00 Dnevnik 00.30 Danas u Parlamentu 00.40 Sport srijedom.
boks. Mastrodonato - Chiarucci 01.40 Oko ponoći 02.10 Prljave
proklete duše, film 03.40 Vijesti 03.55 Enciklopedija prirode 04.40
Vijesti 04.55 Noći vukodlaka, serija

MAĐARSKA I

5.45 Dobro jutro, Mađarska! - Televizija za selo 6.00 Jutro 8.30
Meduigra 8.35 Braća Edison, američka serija 9.00 Sesame Street,
američka serija za djecu 10.00 Marc i Sophie, francuska serija
10.30 Godovi, emisija za umirovljenike 11.00 Novosti 17.00 Popod-
nevni sažetak vijesti 17.10 Kupit ću ovu ženu, meksička serija 17.35
Novosti 17.40 Mini klip-mix 17.50 Kalendar 1992. 18.30 Novčarski
svijet 18.40 Rezervirano vrijeme 19.00 TV video 19.05 Klub »Dpdo-
engleska znanstveno-popularna serija 19.20 Dječji kutak. Večernja
priča - Mendin klub 20.00 Dnevnik 20.30 TV-sport 20.40 Mjesto zlo-
čina, njemačka serija 22.10 Meduigra 22.15 Koreja i 23.00 Video-svi-
jet 23.45 Dnevnik u kasne sate 23.50 Istočnoeuropski poslovni dnev-
nik Financial Timesa 00.15 ZDF Dnevnik

Č ETVRTAK
09. srpnja

1

8.15 SANTA BARBA-
RA
Repriza
9.00 DOBRO JUTRO, HR-
VATSKA
9.30 SMOGOVCI
Serija za djecu, re-
priza
10.00 VIJESTI
10.05 DOBRO JUTRO, HR-
VATSKA
Nastavak
12.00 VIJESTI
12.05 NOVOPEČENI
PRINC SA BEL AI-
RA
Humoristička serija,
repriza
12.30 JUTROFON
13.00 SLIKOM NA SLIKU
Repriza
13.45 VIJESTI
13.50 DIANA
Serijski film, repriza
14.40 THE BIG BLUE
Emisija za UNPRO-
FOR
15.05 DAKTARI
Serijski film
15.55 PREGLED PROGRA-
MA
16.00 VIJESTI
16.10 LJETNI ŠKOLSKI
PROGRAM
17.05 POIROT
Serijski film, repriza
18.00 VIJESTI
18.05 ZNANSTVENI RAZ-
GOVORI
Psihološke posljedi-
ce rata

U Zagrebu je krajem mje-
seca svibnja održan znan-
stveni simpozij pod nazi-
vom »Psihološke posljedi-
ce rata u Hrvatskoj«.
Sudionici simpozija su
eminentni psiholozi i psi-
hijatri iz cijele Hrvatske.
U emisiji će biti riječi o
psihološkim posljedicama
na najugroženijim skupi-
nama ljudi u ovom našem
ratu: prognanicima, djeci i
starim ljudima.
U emisiji sudjeluju: prof.
dr. Vasko Mučević, prof.
dr. Vlado Kolesarić, prof.
dr. Mirjana Krizmanić, dr.
Mladen Havelka, Gorana
Hitrec, Ružica Bujanović-
Pastuović.

OTV

20.00 Vjetrovi rata, serija 20.30 Glazbeno-komercijalni program
21.00 Opasna veza 23.00 Svijet biznisa, repriza 24.00 Kalamburgud,
kviz asocijacija 00.20 Erotic Pigalle

SLOVENIJA I

9.45 Teletekst TV slovenije 10.00 Videostanice 10.10 Program za
djecu. Pendžeš 10.40 Dimnjačar se povlači po svijetu 10.50 Iz stare
škrinje 11.10 Nekad je bilo 11.35 Emisija za djecu 12.00 Vijesti 12.05
Videostanice 12.10 i 15.20 Teletekst TV Slovenije 15.35 Videostani-
ce 15.50 Sportska srijeda, repriza 17.55 Poslovne informacije 18.00
Dnevnik 18.10 Program za djecu 18.25 Videostanice 18.28 Savjeti
19.05 Crtani film 19.30 Dnevnik 20.30 Košnikova gostilna, repriza
21.35 Tjednik 22.25 Dnevnik 22.50 Poslovna burza 23.05 Videostani-
ce 23.10 SOVA. Dragi John, serija - Igra, niz i pobjeda, serija 00.25
Videostanice 00.35 Teletekst TV Slovenije

SLOVENIJA II

16.35 Videostanice 16.45 SOVA, repriza 18.00 Regionalni program,
Koper 19.00 Modro ljeto, serija 19.30 Dnevnik 20.00 Videoljestvica
20.30 Znanost. Arhitektura 21.25 Umjetnička večer. Život i vrijeme
Luisa Bunuela, engleski dokumentarni film 22.25 Viridiana, špa-
njolski igrani film 23.55 Videostanice

AUSTRIJA I

12.10 Klub Seniora. Jürgen Wilke 13.00 Vijesti 13.10 Obiteljske veze,
američka serija 13.35 Batman, američka serija 14.25 Carry on, Con-
stable, britanski film 16.00 Sati snova, serija za djecu 16.25 Praznici
sa Silvom, serija za djecu 17.00 Mini-Zib 17.10 Wurlitzer 18.00 Vijesti
18.05 Mi, građanska služba 18.30 Ljepotica i zvijer, američka serija
19.22 Aktualno iz znanosti 19.30 Vrijeme u slici 20.00 Sport 20.15
Brod snova, njemačko-austrijska miniserija 22.00 Dugo toplo ljeto,
američki film 23.50 Obračun u San Franciscu, talijanski film 01.25
Vijesti

AUSTRIJA II

17.10 Umjetnici - leksikon. Robert Schuster, slikar 17.15 Velike ri-
jeke. Orinoco, I. dio, dokumentarna emisija 18.00 Tri dame iz grilla,
serija 18.30 Recite istinu, zabavna emisija 18.55 Loto studio 19.00
Austrija danas 19.30 Vrijeme u slici 20.00 Kulturni dnevnik 20.15
Izvještaj iz zemlje 21.00 Trailer, emisija za ljubitelje filma 21.30 Pa-
žnja, kultura. Kulturno ljeto u Austriji 22.00 Vrijeme u slici 22.30
Suvremenici. Milovan Dilas 23.15 Privatni život, tv-film

RAI UNO

19.40 Kleopatrin nos 19.50 Prognoza 20.00 Dnevnik 20.40 Pjesmarica
ljeta 22.45 Danas u Parlamentu 00.40 Oko ponoći 01.10 Koma, film
03.00 Vijesti 04.15 Čovjek koji je govorio s konjima 04.45 Noći vuko-
dlaka, serija

MAĐARSKA I

5.45 Dobro jutro, Mađarska - Televizija za selo 6.00 Jutro 8.30
Meduigra 8.35 Braća Edison, američka serija 9.00 Show neobično-
sti, serija za djecu 9.25 Prvi randevu, TV-igra 9.45 Marc i Sopphe,
francuska serija 10.00 Kultura stanovanja za svakoga 10.40 Ljudi
istih sudbina 10.55 Neuroze i psihičke smetnje 11.10 Novosti 17.00
Popodnevni sažetak vijesti 17.10 Kupit ću ovu ženu, meksička seri-
ja 17.35 Novosti 17.40 Rezervirano vrijeme 17.50 Magazin za mene-
dzere 18.30 Novčarski svijet 18.40 Rezervirano vrijeme 19.00 Re-
klamna igra 19.15 Večernja priča 19.30 Program svestranih omila-
dinaca 20.00 Dnevnik 20.30 TV-sport 20.40 Susjedi, tv-roman 21.10
Meduigra 21.15 Friderikus-show 22.35 Aktualno 23.05 Berlin, Ale-
xanderplatz, njemačko-talijanska serija 00.05 Dnevnik u kasne sa-
te 00.10 BBC Dnevnik

Urednica i voditeljica: Ma-
rija Vuković, realizacija:
Vjera Šuman.

18.35 SANTA BARBARA
Serijski film
19.17 CRTANI FILM
19.27 VEČERAS...
19.30 DNEVNIK
20.05 DA UGODNO PRODE
VRIJEME
21.00 INFORMATIVNI
PROGRAM
22.35 DNEVNIK
23.00 SLIKOM NA SLIKU
23.45 VIJESTI NA NJE-
MAČKOM JEZIKU
23.50 VIJESTI NA ENGLE-
SKOM JEZIKU
23.55 HOROSKOP
00.00 VIJESTI

2

16.10 BOCCACCIO
Talijanski igrani
film, repriza
18.35 ZAGREBAČKA ŠKO-
LA CRTANOG FIL-
MA
Vatroslav Mimica
19.05 NOVO DOBA
Paradijagnostika -
stvarnost ili zablu-
da?
19.20 GLAZBA
19.30 DNEVNIK
20.05 SVIJET ŽIVOTINJA



Svijet životinja

20.40 ON I ONA
Humoristička serija
21.10 DIANA
Serijski film
22.05 PEPSI DJ MAG
23.05 PRIČAM TI PRIČU
Haustor s ovalom od
šarenog stakla

P ETAK
10. srpnja

1

8.10 PREGLED PRO-
GRAMA
8.15 SANTA BARBA-
RA
Repriza
9.00 DOBRO JUTRO, HR-
VATSKA
9.30 PRIČA S DVIJE
STRANE
Dokumentarna emi-
sija za mlade
10.00 VIJESTI
10.05 DOBRO JUTRO, HR-
VATSKA
Nastavak
12.00 VIJESTI
12.05 ON I ONA
Humoristička serija,
repriza
12.30 JUTROFON
13.00 SLIKOM NA SLIKU
Repriza
13.45 VIJESTI
13.50 DIANA
Serijski film, repriza
14.40 THE BIG BLUE
Serija za UNPRO-
FOR
15.05 KRALJEVI RIJEKE
Serijski film, repriza
15.55 PREGLED PROGRA-
MA
16.00 VIJESTI
16.10 LJETNI ŠKOLSKI
PROGRAM
17.00 POZNATI U AKCIJI
18.00 VIJESTI
18.05 POZNATI U AKCIJI
Nastavak
18.35 SANTA BARBARA
Serijski film
19.17 CRTANI FILM
19.27 VEČERAS...

19.30 DNEVNIK
20.05 ZABAVNI PRO-
GRAM
20.55 SPEKTAR
21.40 EKRAK BEZ OKVI-
RA
22.40 DNEVNIK
23.00 SLIKA NA SLIKU
23.45 VIJESTI NA NJE-
MAČKOM JEZIKU
23.50 VIJESTI NA ENGLE-
SKOM JEZIKU
23.55 HOROSKOP
00.00 VIJESTI
00.10 IGRANI FILM
Horror
01.40 VIJESTI
01.45 ODJAVA PROGRA-
MA

2

16.25 NAJAVA PRO-
GRAMA
16.30 VI-
DEOSTRANICE
16.40 DOT I KOALA
Australiski animira-
ni film, repriza
17.50 ROCK KONCERT ZA
HERCEG-BOSNU
3. dio snimke kon-
certa
18.30 ZAGREBAČKA ŠKO-
LA CRTANOG FIL-
MA
Vlado Kristl
19.00 NOVO DOBA
Tajne staroindijske
medicine
19.20 METEOR-IZLOG
19.30 DNEVNIK
20.05 POSLIJE RATA
Serijski film
21.05 ROSEANNE
Humoristička serija



Bucmasti junaci serije
»Roseanne«

21.35 VOX
Tema večerašnjeg »Voxa«
vezana je uz glazbu i žen-
stvenost. Dakle, žene su
motiv i jamstvo dobrog i
ležernog provoda uz
»Vox«.

22.10 NESLOMLJIVI
Serijski film
23.00 GABDIJADA
04.00 ODJAVA PROGRA-
MA
Videostanice

OTV

20.30 Glazbeno-komercijalni program 21.00 Dva u devet, politički
talk-show 23.00 Kalamburgud, asocijacija dana

SLOVENIJA I

9.05 Videostanice 9.30 Program za djecu. Tajne otoka, engleska
srija 10.25 Posapnka Andreja 10.55 Znanost. Arhitektura 11.20 Pri-
ča o aspirinu, repriza 11.50 Poslovna burza 12.00 Vijesti 12.05 Vide-
ostanice 12.10 i 14.25 Teletekst TV Slovenije 14.40 Videostanice
14.50 Umjetnička večer. Život i vrijeme Luisa Bunuela, engleski do-
kumentarni film 15.55 Viridiana, španjolski igrani film, repriza
17.30 Gospodarska odaja. Made in Slovenia, repriza 18.00 Dnevnik
18.10 Program za djecu 19.05 Videostanice 19.10 Crtani film 19.30
Dnevnik 20.30 Naranče nisu jedino voće, serija 21.25 SOVA. Rose-
anne, serija 21.50 Dnevnik 22.20 Videostanice 22.25 SOVA. Igra, niz
i pobjeda, serija, Srčane bolesti, američki igrani film 00.50 Vide-
ostanice 01.00 Teletekst TV Slovenije

SLOVENIJA II

17.00 Videostanice 17.10 SOVA, repriza 18.25 Regionalni program
19.30 Dnevnik 20.00 Jazz i blues 20.30 Večernji gost. Tone Vogrinc
21.20 Dobrodošli 21.50 Studio City 22.50 Plácido Domingo s Berlin-
skom filharmonijom 00.50 Videostanice

AUSTRIJA 1

10.30 Žena protiv tajnice, repriza američkog filma 12.15 Izvještaj iz
zemlje 13.00 Vijesti 13.10 Obiteljske veze, američka serija 13.35
Batman, serija 14.25 Ovčar, američki film 15.50 Telezoo 16.00 Kum
Kum, crtana serija 16.25 Praznici sa Silvom, serija za djecu 17.00
Mini-Zib 17.10 Wurlitzer 18.00 Vijesti 18.05 Mi 18.30 Ljepotica i zvij-
er, američka serija 19.22 Aktualno iz znanosti 19.30 Vrijeme u slici
20.00 Sport 20.15 Slučaj za dvoje, njemačko-austrijski film 21.20 Po-
gled sa strane 21.30 Hot Pursuit, američki film 23.00 Sport uvečer,
Tenis (Ž) »Austrian Open« 23.20 Pat Garrett i Billy Kid, američki
film 01.00 Vijesti

AUSTRIJA II

15.45 Umjetnici - leksikon 15.50 Čovjek koji se prodao, njemački
film 17.30 Life Sens - savez za preživljavanje 18.30 Milijunsko kolo
19.00 Austrija danas 19.30 Vrijeme u slici 20.00 Kulturni dnevnik
20.15 Dokumentarna emisija 21.00 Specijalno iz znanosti 21.15 Schil-
ling, magazin 22.00 Vrijeme u slici 22.30 Pas a deaux, kratki film
22.40 Festivali tjedan. Expanded Art, dokumentarna emisija 23.55
Austrijanci u dokumentima. Ernst Caramelle 00.10 Carrott's Com-
mercial Breakdown II, spotovi 00.10 Codex

RAI UNO

18.10 Glazba 18.40 Atlas 19.40 Kleopatrin nos 19.50 Prognoza 20.00
Dnevnik 20.40 Film 22.20 Film 23.00 Vijesti 23.15 Film 00.10 Dnevnik
00.40 Oko ponoći 01.00 Serija 01.15 Film 04.15 Vijesti 04.30 Enciklope-
dija prirode 05.15 Vijesti 05.30 Pumpna stanica

MAĐARSKA I

5.45 Dobro jutro, Mađarska - Televizija za selo 6.00 Jutro 8.30
Meduigra 8.35 Braća Edison, američka serija 9.00 Dallas, američka
serija 9.50 Izvlačenje lota 9.55 Susjedi, TV-roman 10.25 Friderikus-
show 11.45 Novosti 15.25 Rukomet (m), Mađarska - ZND 17.00 Po-
podnevni sažetak vijesti 17.10 Red stvari prema Davidu Suzukiu.
Dirigiranje, kanadski kratki film 17.45 Novčarski svijet 18.00 Pro-
zor 18.55 Kršćanska životna pitanja 19.00 Odbrojavanje prije Olim-
pijade u Barceloni 19.15 Večernja priča 19.25 Lakoglablena emisija
po željama 20.00 Dnevnik 20.30 TV-sport 20.40 Dallas, američka se-
rija 21.35 Meduigra 21.40 Panorama svjetske politike 22.45 Sviraj
iznova, američki film 00.05 Dnevnik u kasne sate 00.10 Dnevnik
ANTENNE 2

SATELITSKI PROGRAM

SUBOTA

HTV

16.00 Lijepa naša: Zapis s Krka 16.30 Turbo Limach Show 18.00 Vijesti 18.05 TV-izložba 18.20 Santa Barbara 19.05 U početku bijaše Riječ 19.15 Crtani film 19.27 Večeras... 19.30 Dnevnik 20.05 Zagrebačka škola crtanog filma 20.35 Gradovi na fronti: Osijek 21.25 Veni, vidi: Split 21.30 Hrvatski festival zabavne glazbe »Split 92«, završna večer 23.15 Dnevnik 23.35 Slikom na sliku

RTL PLUS

11.00 Marvel Universum, animirani filmovi 12.30 Michel Vaillant, animirana serija 13.00 Beverly Hills, pilot-film američke serije 14.45 F1 GP Francuske, trening 15.00 Tennis: Wimbledon '92, prijenos do 18.15 U slučaju kiše program se nastavlja 15.00 Knight Rider, američka serija 15.55 Das A-Team, američka serija 16.50 21 Jump Street, serija 17.45 Der Preis ist heiß, zabavne igre 18.15 Familienduell, zabavna emisija 18.45 RTL aktuell, vijesti 19.15 James Last - Special: Eviva España 20.15 Smokey and the Bandit 2, američki film 22.00 Deine Frau - Das unbekannte Wesen, nje-

SUPER CHANNEL

09.30 The Mix 15.00 Super Bikes USA 15.30 The Great Offshore 16.00 Gillette World Sports Special 16.30 The Mix 17.30 The Unesco Files 18.00 Dream Merchants of Asia 18.30 Travel Magazine 19.00 Videofashion 19.30 Eastern Europe Report 20.00 Jungle Book, američki film iz 1942. sa Sabu-om 22.00 News 22.30 Jazz Specials 23.30 All Mixed Up! 00.30 Mix All Night

SKY ONE

12.00 Transformers, serija 12.30 Zvezdane staze, američka serija 13.00 Beyond 2000, dokumentarna serija 14.00 Riptide, američka serija 15.00 Hrvanje 16.00 Monkey, serija 17.00 Iron Horse 18.00 Lottery, serija 19.00 Return to Treasure Island, serija 20.00 TJ Hooker, serija 21.00 Unsolved Mysteries, serija 22.00 Cops I, serija 22.30 Cops II 23.00 Hrvanje 00.00 Kaz, serija 01.00 J.J. Starbuck, serija

MTV

08.00 VJ Rebecca De Ruvo 11.00 The Big Picture 11.30 US Top 20 Video Countdown 13.30 XPO 14.00 VJ Paul King 17.00 Yo! Raps 18.00 Week in Rock 18.30 The Big Picture 19.00 Braun European Top 20 21.00 Saturday Night Live, američka serija s gosti-

NEDJELJA

HTV

16.00 Vijesti 16.10 Glazbena pozornica: Čajkovski 16.50 Alpe-Dunav-Jadran 17.20 Plodovi zemlje 18.15 Igrajte nam, muzikaši, emisija narodne glazbe 18.45 Mir i dobro 19.17 TV-fortuna 19.27 Večeras... 19.30 Dnevnik 20.05 Priča o duhu, drama 21.05 Split: Sedma noć 22.40 Dnevnik 23.00 Sport 23.15 Slikom na sliku

RTL PLUS

12.05 Uncle Buck, američka serija 12.30 Major Dad, američka serija 13.00 Mein Vater ist ein Außerirdischer, serija 13.30 Formula 1, Velika nagrada Francuske, izvještaj 14.00 Formula 1, Velika nagrada Francuske, utrka 15.00 Wimbledon '92: Tennis, prijenos 17.45 Chefarzt Dr. Westphall - Das turbulente Krankenhaus, američka serija 18.45 RTL aktuell, vijesti 19.10 Sielmann 2000 20.15 Lemon Popsicle VII: Boys in Love, njemački film 21.50 Spiegel TV, politički magazin 22.35 Prime Time 22.55 Playboy Late Night 23.25 Inside Out 00.00 F1 GP Francuske 00.30 Kanal 4 01.25 Westworld, američki film 02.55 La nuit du risque, francuski film 04.20 Captain Power 04.45 After Hours 05.25 F1 GP Francuske

SAT 1

11.00 Die Rechnung - eiskalt serviert, repriza njemačkog filma 12.40 Kino News 13.00 SAT 1 News 13.05 Bleib gesund 13.35 Männerwirtschaft, serija 14.05 Zvezdane staze, serija 15.00 SAT 1 News 15.05 Godzilla on Monster Island, japanski film 16.30 Telewette 17.05 Das war Buffalo Bill, njemačko-talijansko-francuski film 18.45 SAT 1 News, vijesti 18.50 SAT 1 Sportclub 19.20 Glücksrade, igra na sreću iz Berlina 20.00 SAT 1 News 20.15 Traumrevue, austrijski film 22.00 Talk im Turm 23.20 SAT 1 News, vijesti 23.30 Stacheldraht und Fersengeld, američka serija 00.00 Godzilla on Monster Island, repriza japanskog filma 01.20 Männerwirtschaft, repriza američke serije

SUPER CHANNEL

12.00 The Mix 13.00 The World Tomorrow 13.15 The Mix 14.50 Sports News 15.00 It is Written 15.30 Touristic Magazine 16.00 Europa Journal 16.30 The Mix 17.30 The World Tomorrow 17.45 Earthfile 18.00 Financial Times 18.30 Gillette World Sport Special 19.00 Super Bikes USA 19.30 Videofashion 20.00 The Second Coming of Susanne, američki film 21.50 Sports News 22.00 News 22.30 All Mixed Up! 23.30 The Great Offshore 00.00 The Mix 01.30 Super Shop 02.00 The Mix All Night

SKY ONE

08.00 Fun Factory, animirana serija 12.30 World Tomorrow 13.00 Lost in Space, američka serija 14.00 Chopper Squad, serija 15.00 Hrvanje 16.00 Eight is Enough 17.00 Hotel, serija 18.00 Hay Dad, serija 18.30 Hart to Hart, serija 19.30 Simpsonovi, serija 20.00 21 Jump Street, serija 21.00 Miniserija 23.00 Sokolov greben, serija 00.00 Entertainment Tonight 01.00 Against the Wind, serija

MTV

08.00 VJ Rebecca De Ruvo 11.30 Braun European Top 20 13.30 XPO 14.00 The Big Picture 14.30 VJ Paul King 18.30 Week in Rock 19.00 US Top 20 Video Countdown 21.00 120 Minutes 23.00 XPO 23.30 Headbanger's Ball 02.00 VJ Kristiane Backer 03.00 Night Videos

SCREENSPORT

10.30 Golf Report 11.00 Jerez: FIA F3, automobilizam 12.00 Boks 13.00 Snooker 15.00 Odbojka, svjetska liga 16.00 Faszination Motorsport 17.00 Luxembourg: Motociklizam 17.30 Amsterdam: Svjetski kup u veslanju 18.00 Skijanje na vodi iz Španjolske 19.00 Automobilizam, britanski rallycross 21.30 Go Motorsport, magazin 22.30 Boks 00.00 Jedrenje »Omega Cup« 00.30 Svjetski kup u kanuu 01.00 Automobilizam: J.M. Fangio, portret

EUROSPORT

10.00 Trans World Sport, tjedni magazin 11.00 Mountain bike 11.30 Oslo: Laka atletika 13.30 Nedjeljni uživo: Magny Cours: F1 GP Francuske, prijenos 16.00 Biciklizam: Tour de France, prijenos 16.50 Španjolska: Predolimpijski turnir u košarci (M), prijenos 19.00 Oslo: Laka atletika 20.00 Biciklizam: Tour de France 21.00 Supercross iz L.A. 22.00 F1 GP Francuske 00.00 Biciklizam

PONEDJELJAK

HTV

16.00 Vijesti 16.10 Ljetni školski program 17.00 Ca, kaj, šta 17.10 Nedjeljni žvack: Hum 17.55 Glazba 18.00 Vijesti 18.05 Cesta spasa, dokumentarna serija 18.35 Santa Barbara 19.17 Crtani film 19.27 Večeras... 19.30 Dnevnik 20.05 Hrvatska u svijetu 20.35 7/7 20.50 Glazba 21.05 Izbor iz programa za inozemstvo 21.35 Ususret Olimpijskim igrama Barcelona '92 22.40

Dnevnik 23.00 Slikom na sliku 23.45 Vijesti na njemačkom jeziku 23.50 Vijesti na engleskom jeziku 23.55 Horoskop

RTL PLUS

11.05 Tic Tac Toe 11.30 Familienduell, zabavna emisija 12.00 Punkt 12, magazin 12.30 Wie das Leben so spielt, američka serija 13.15 Santa Barbara, američka serija 14.05 Die Springfield Story, američka serija 14.50 Der Chef, američka serija 15.45 Chips, američka serija 16.40 Riskant! zabavne igre 17.15 Der Preis ist heiß, zabavne igre 17.45 Glück am Drucker 18.00 Elf 99 magazin 18.45 RTL aktuell, vijesti 19.15 Explosiv magazin 19.45 Gute Zeiten, schlechte Zeiten, njemačka serija 20.15 Ver ist der Vater? predstava Hansa Lellisa s Peterom Steinerom, Ninom Mariom Kordom i Ernom Wassmer 21.55 Explosiv - der heiße Stuhl 22.55 10 vor 11 23.20 Männermagazin 23.50 RTL aktuell 00.00 Married... with Children, američka serija 00.30 Airwolf 01.30 Der Chef 02.30 Marcus Welby 03.30 Explosiv 04.00 Chips 04.50 Gute Zeiten, schlechte Zeiten, njemačka serija 05.15 Elf 99

SAT 1

10.20 Traumrevue, repriza austrijskog filma 11.55 Glücksrade, igra na sreću 12.45 Tele Börse, izvještaj s burze 13.00 SAT 1 News 13.05 Tele Börse 13.35 Unter der Sonne Kaliforniens, američka serija 14.30 Nachbarn, australijska serija 15.05 Hotel, američka serija 16.00 MacGyver, američka serija 17.00 SAT 1 News 17.05 Geh aufs Ganze! 17.45 Regionalni program



Marija Sekelez

Hrvatske pjesme putuju u Australiju

Poslije niza zapaženih televizijskih emisija u kojima se hrvatska dramska umjetnica Marija Sekelez pojavila kao autorica i voditeljica, predloživši publici brojne domoljubne pjesme i zapise u izvedbi članova hrvatskog glumišta, glumica se otisnula u daleku Australiju. Na poziv Hrvatske znanstvene zaklade Marija Sekelez će boraviti u Sydneyu i Melbourneu i u više nastupa hrvatskim iseljenicima prenijeti domoljubne pjesme nastale u ratnim danima na tlu Hrvatske i Herceg-Bosne kao i pjesme i zapise književnika iz najljepših stranica hrvatske literature. Bit će to šetnja kroz sve krajeve lijepe naše sa željom da domovina izliječi rane i stane na svoje slobodarske noge razvoja.

- To je moj drugi odlazak u Australiju. Imala sam u prvom gostovanju brojne susrete s Hrvatima. Na svakom koraku bila sam lijepo primljena. Oni su daleko od domovine, ali u srcu i mislima žive sa svojim krajem i zavičajima svojih djedova i roditelja. Svećenici, učitelji hrvatskog jezika i brojni intelektualci zaslužni su za čuvanje hrvatskog identiteta, a velika je zasluga roditelja što kod kuće s djecom od rođenja govore hrvatski. Veselim se što ću se sada najviše družiti s najmlađima. Njima ću pričati najljepše priče svijeta - kaže Marija Sekelez, a to je i naziv kasete u izdanju »Orfeja«, HRT. Tako će djeca u Australiji čuti priče: Začarani kraljević, Tri šumska patuljka, Kraljeva gušcarica i Postolar i patuljci.

Sav prihod od prodanih kaset glumica daje u fond »Pomoć djeci u Hrvatskoj« (M.S.)

18.15 Bingo, igra na sreću 18.45 SAT 1 News, vijesti 19.20 Glücksrade, igra na sreću iz Berlina 20.05 Prognoza vremena 20.15 Dr. Kulani - Arzt auf Hawaii, američka serija 21.15 Gustav Adolfs Page, austrijski film 22.55 SAT 1 News, vijesti 23.05 News & Stories, magazin 23.50 Stunde der Filmemacher 00.05 MacGyver, američka serija

SUPER CHANNEL

12.00 Super Shop 12.30 The World we Share 13.00 Japan Business Today 13.30 Wild America 14.00 The Mix 16.00 On the Air 17.50 Music News 18.00 Wyatt Earp, serija 18.30 I Spy, serija 19.30 Tarzan's New Adventure, američki film 21.00 Survival 21.30 Perspectives 22.00 News 22.30 Europe Reports 22.45 USA Market Wrap 23.00 Whistle Stop, američki film 01.30 Super Shop 02.00 The Mix All Night

SKY ONE

12.00 The Young and the Restless, serija 13.00 Barnaby Jones, serija 14.00 E Street, serija 14.30 Another World 15.20 Santa Barbara, serija 15.45 The Bold and the Beautiful, serija 16.15 The Brady Bunch, serija 16.45 The D.J. Kat Show 18.00 Different Strokes, serija 18.30 Bewitched, serija 19.00 Facts of Life 19.30 E Street, serija 20.00 Love at First Sight 20.30 Alf, serija 21.00 Miniserija 23.00 Studs 23.30 Anything for Money, serija 00.00 Hill Street Blues, serija 01.00 The Outer Limits, serija

MTV

07.00 Awake on the Wildside with VJ Rebecca de Ruvo 10.00 VJ Paul King 13.00 VJ Simone 16.00 Greatest Hits: John Lennon i Paul McCartney 17.00 Coca-Cola Report 17.15 At the Movies 17.30 News at Night 17.45 3 from 1 18.00 Hit List UK 20.00 Unplugged with Mariah Carey 20.30 R & B Unplugged 21.00 Prime 22.00 Greatest Hits: John Lennon i Paul McCartney 23.00 Coca-Cola Report 23.15 At the Movies 23.30 News at Night 00.00 Rock Block 02.00 VJ Kristiane Backer 03.00 Night Videos

SCREENSPORT

12.00 Odbojka, svjetska liga 13.00 Automobilizam, dragsteri 14.00 Motorsport 15.00 Euroboks 15.30 Snooker 17.30 Gillette Sport, magazin 18.00 Olimpijada '92 19.00 Biciklizam iz Bavorske, amateri 19.30 Utrke motornih čamaca iz Long Beacha 20.30 Automobilizam 22.00 Powersport Motorsport, magazin 23.00 Golf 00.00 Lille: Laka atletika

EUROSPORT

09.00 Biciklizam: Tour de France, pregled 10.00 Španjolska: Predolimpijski turnir u košarci (M), prijenos 13.00 Gstaad: Tennis »Švicarska Open« 15.00 Biciklizam: Tour de France, prijenos 2. etape 17.00 F1 GP Francuske 19.00 Biciklizam, sažetak 20.00 Boks 21.00 Eurofun, magazin 21.30 News 1 22.00 Kickboxing 23.30 Biciklizam 00.30 News 2

UTORAK

HTV

16.00 Vijesti 16.10 Ljetni školski program 17.00 Nedjeljni žvack: Samobor 18.00 Vijesti 18.05 Uradi malo, uštedi mnogo 18.35 Santa Barbara 19.27 Crtani film 19.27 Večeras... 19.30 Dnevnik 20.05 Prosjaci i sinovi, dramska serija 21.05 U krupnom planu 22.40 Dnevnik 23.00 U krupnom planu 22.40 Dnevnik 23.00 Slikom na sliku 23.45 Vijesti na njemačkom jeziku 23.50 Vijesti na engleskom jeziku 23.55 Horoskop

RTL PLUS

11.05 Tic Tac Toe 11.30 Familienduell, zabavna emisija 12.00 Punkt 12, magazin 12.30 Wie das Leben so spielt, američka serija 13.15 Santa Barbara, američka serija 14.05 Die Springfield Story, američka serija 14.50 Der Chef, američka serija 15.45 Chips, američka serija 16.40 Riskant! zabavne igre 17.15 Der Preis ist heiß, zabavne igre 17.45 Glück am Drucker 18.00 Elf 99 magazin 18.45 RTL aktuell, vijesti 19.15 Explosiv magazin 19.45 Gute Zeiten, schlechte Zeiten, njemačka serija 20.15 Columbo Goes To the Guillotine, američki TV-film 22.00 Auf Leben und Tod 23.00 Fernsehfliege američka serija 00.05 Married... with Children 00.30 Airwolf 01.30 Der Chef 02.30 Marcus Welby 03.30 Explosiv 04.00 Chips 04.50 Gute Zeiten, schlechte Zeiten, njemačka serija 05.15 Elf 99

SAT 1

10.20 Gustav Adolfs Page, repriza austrijskog filma 11.55 Glücksrade, igra na sreću 12.40 Tip des Tages 12.45 Tele Börse, izvještaj s burze 13.00 SAT 1 News 13.05 Tele Börse 13.35 Unter der Sonne Kaliforniens, serija 14.30 Nachbarn, australijska serija 15.05 Hotel, američka serija 16.00 MacGyver, američka serija 17.05 Geh aufs Ganze, zabavna emisija 17.45 Regionalni program 18.15 Bingo, igra na sreću 18.45 SAT 1 News, vijesti 19 Glücksrade, igre na sreću 20.05 SAT 1 News, vijesti 20.15 Hallo Heino! 2



Dino Merlin snimljen za vrijeme televizijskog nastupa uoči rata u BiH.

Mirišu ljiljani kao jorgovani

I mnogi istaknuti umjetnici i športaši stupili su u obranu Sarajeva od srpskog agresora. Među njima je i filmski snimatelj Mirsad Cerović. Kad su prve granate pale na glavni grad BiH priključio se specijalnoj jedinici Ministarstva unutarnjih poslova i sudjelovao je u svim najtežim i najvećim borbama. A na pitanje zašto je kameru zamijenio puškom odgovara: »S tim ludacima ne vidim drugog načina komunikacije nego preko pušane cijevi«.

Slično je i s popularnim pjevačem Dinom Merlinom kojeg poznamo s brojnih televizijskih nastupa. Kad nije s puškom u ruci i sa svojom rajom na trebevičkoj fronti, onda je u studiju. Već se vrtil na radio-valovima njegova koračnica posvećena onima koji brane grad, a druga, koja samo što nije ugledala svjetlo dana, ima radni naslov »Mirišu ljiljani kao jorgovani«.

Kao što je bio reprezentativac čudesne nogometne momčadi 1974. tako je i danas vještiti »željovac« Enver Hadžiabdić reprezentativac: »S puškom u ruci i na prvoj liniji fronte. Što bi se ovdje reklo - prva liga.« (M. M.)

mački film 23.00 Tutti Frutti 00.00 Erotski film tjedna po izboru: Gipfelglück im Dirndelrock ili Engelchen - oder die Jungfrau von Bamberg ili Drei Schwedinnen in Oberbayern 01.35 Der Bettenstudier, njemački film 03.00 Sexy Folies 03.40 Erotski film tjedna po izboru, repriza 05.15 Captain Power

SAT 1

11.50 Glücksrade, igra na sreću 12.30 Wirtschaftsforum 13.00 SAT 1 News, vijesti 13.05 Zauberei der Berge 03.35 Zvezdane staze, američka serija 14.30 Männerwirtschaft, američka serija 15.00 SAT 1 News, vijesti 15.05 Sieben Jahre Pech, njemački film 16.45 Sonntagstiere 17.15 Vorsicht, Kamera! 17.45 Punkt, Punkt, Punkt 18.15 Herz ist Trumpf, zabavna emisija 18.45 Sat 1 News, vijesti 19.20 Glücksrade, igra na sreću iz Berlina 20.00 Vijesti i prognoza 20.15 Die Rechnung - eiskalt serviert, njemačko-francuski film 21.50 SAT 1 News, vijesti 22.00 Jux & Dallerei, zabavna emisija 23.00 Zum Gasthof der spritzigen Mädchen, njemački erotski film 00.15 Schulmädchen Report, repriza njemačkog erotskog filma 01.45 Zum Gasthof der... repriza njemačkog erotskog filma 02.50 Ljepotica i zvijer, američka serija 03.40 Sieben Jahre Pech, repriza njemačkog filma 05.10 Männerwirtschaft

ma: Chevy Chase - Billy Joel, Candice Bergen - Martha Reeves 22.00 Partyzone 01.00 VJ Kristiane Backer 03.00 Night Videos

SCREENSPORT

12.00 Gillette Sport 12.30 Golf Report 12.45 Automobilizam 13.00 Konjički sport 14.00 Nogomet iz Argentine 15.00 Odbojka, svjetska liga 16.00 Libreville: Finale međunarodnog turnira u nogometu 17.00 Biciklizam 17.30 J.M. Fangio, portret 18.00 Powersport Motorsport, magazin 19.00 Finska: Automobilizam 20.00 Golf 20.30 Jerez: FIA F3, automobilizam 21.30 Snooker 22.30 Boks 23.30 Automobilizam, rallycross 00.30 Svjetski kup u kanuu 01.00 Nogomet 02.00 Automobilizam 03.00 Baseball iz SAD 05.00 Golf

EUROSPORT

10.00 F1 za GP Francuske 11.00 Supercross u Los Angelesu 12.00 Kickboxing 13.00 Subotom uživo: Magny Cours: F1 GP Francuske, prijenos, Španjolska: predolimpijski turnir u košarci (M), prijenos 17.30 F1 GP Francuske 18.30 Biciklizam: Tour de France, prijenos 20.00 Oslo: IAAF Laka atletika, prijenos 23.30 Biciklizam: Tour de France 00.00 F1 GP Francuske

bavna emisija s Guntherom Emmerlichem, Marion Maerz i dr. 21.15 Pješani šljunak, američki film 00.30 SAT 1 News, vijesti 00.35 Auf der Flucht, američka serija

SKY ONE

12.00 The Young and the Restless, serija 13.00 Barnaby Jones, serija 14.00 E Street, serija 14.30 Another World 15.20 Santa Barbara, serija 15.45 The Bold and the Beautiful, serija 16.15 The Brady Bunch, serija 16.45 The DJ Kat Show 18.00 Diffrent Strokes, serija 18.30 Bewitched, serija 19.00 Facts of Life 19.30 E Street, serija 20.00 Love at First Sight 20.30 Homeroom, serija 21.00 Miniserija 23.00 Studs 23.30 Hitchhiker, serija 00.00 J.J. Starbuck, serija 01.00 Goli grad, serija

SUPER CHANNEL

12.00 Super Shop 12.30 Hang Loose 13.00 Japan Business Today 13.30 Survival 14.00 The Mix 16.00 On The Air 17.50 Music News 18.00 Wyatt Earp, serija 18.30 I Spy, serija 19.30 Kansas Pacific, američki film 21.00 Jerusalem - Heaven & Earth 21.30 Media Europe 22.00 News 22.30 Super Reports 22.45 USA Market Wrap 23.00 Three Penny Opera, američki glazbeni film 01.30 Super Shop 02.00 The Mix All Night

MTV

07.00 Awake on the Wildside with VJ Rebecca de Ruvo 10.00 VJ Paul King 13.00 VJ Simone 16.00 Greatest Hits: Prince 17.00 Coca-Cola Report 17.15 At the Movies 17.30 News at Night 17.45 3 From 1 18.00 Yo! Raps 18.30 Prime 20.00 Dial 20.30 Most Wanted with VJ Ray Cokes 22.00 Greatest Hits: Prince 23.00 Coca-Cola Report 23.15 At the Movies 23.30 News at Night 23.45 3 from 1 00.00 Hit List UK 02.00 VJ Kristiane Backer 03.00 Night Videos

SCREENSPORT

12.00 Badminton 13.00 Utrke motornih čamaca 14.00 Powersports International 15.00 Eurobics 15.30 Lille: Laka atletika 17.30 Golf iz Monte Carla 18.30 SAD: Predolimpijski turnir u košarci (M), četvrtfinale 20.00 Amsterdam: Svjetski kup u veslanju 20.30 Revs Motorsport, magazin 21.00 Automobilizam: J.M. Fangio, portret 21.30 Boks 22.30 Jerez: F3, automobilizam, 3. dan 23.30 Snooker 01.30 Biciklizam iz Bavorske, amateri

EUROSPORT

10.00 Oslo: Laka atletika, sažetak 11.00 Gstaad: Tenis - Švicarska Open-, prijenos 15.00 Biciklizam: To-



HTV će u sklopu svog satelitskog programa prikazivati izbor iz bogatog opusa Zagrebačke škole crtanog filma. Na slici detalj iz animiranog filma »Paranoja« Gorana Suduka prikazanog na ovogodišnjem Festivalu animiranog filma nedavno završenog u Zagrebu

ur de France, prijenos 16.40 Gstaad: Tenis - Švicarska Open- 19.00 Biciklizam 20.00 Tenis 21.30 News 1 22.00 Kickboxing 23.00 Road to Barcelona 23.30 Biciklizam: Tour de France 00.30 News 2

SRJEDA

HTV

16.00 Vijesti 16.10 Ljetni školski program 17.00 Ča, kaj, šta 17.10 U zdravom tijelu zdrav duh: Atletika, trčanje, emisija za djecu 17.40 Portret lutkara: Zlatko Bourek 18.00 Vijesti 18.05 Od Gruža do Orsule, dokumentarna emisija 18.35 Santa Barbara 19.17 Crtni film 19.27 Večeras... 19.30 Dnevnik 20.05 Zagrebačka škola crtanog filma 20.35 Terevenka, drama 21.35 Čuvaj se senjske ruke, 2. dio snimke koncerta 22.35 Dnevnik 23.00 Slikom na sliku 23.45 Vijesti na njemačkom jeziku 23.50 Vijesti na engleskom jeziku 23.55 Horoskop

RTL PLUS

11.05 Tic Tac Toe 11.30 Familienduell 12.00 Punkt 12, magazin 12.30 Wie das Leben so spielt, američka serija 13.15 Santa Barbara, američka serija 14.05 Die Springfield Story, američka serija 14.50 Der Chef, američka serija 15.45 Chips, američ-

ka serija 16.40 Riskant! igra na sreću 17.15 Der Preis ist heiß, igra na sreću 17.45 Glück am Drücker 18.00 Elf 99, magazin 18.45 RTL aktuell, vijesti 19.15 Explosiv magazin 19.45 Gute Zeiten, schlechte Zeiten, njemačka serija 20.15 Ein Schloß am Wörthersee 21.15 Mord ist ihr Hobby, američka serija 22.10 Stern TV 23.00 Sjeverni kraj, američka serija 23.55 RTL aktuell 00.05 Married... with Children 00.55 Airwolf 01.30 Der Chef 02.30 Marcus Welby 03.30 Explosiv magazin 04.00 Chips 04.50 Gute Zeiten, schlechte Zeiten, njemačka serija 05.15 Elf 99

SAT 1

10.20 Unter der Sonne Kaliforniens, američka serija 11.10 Hallo Heino, repriza zabavne emisije 12.00 Glücksrad, igra na sreću 12.40 Tip des Tages 12.45 Tele Börse, izvještaj s burze 13.00 SAT 1 News, vijesti 13.05 Tele Börse 13.35 Unter der Sonne Kaliforniens, američka serija 14.30 Nachbarn, australna serija 15.05 Hotel, američka serija 16.00 MacGyver, američka serija 17.05 Geh aufs Ganze! 17.45 Regionalni program 18.15 Bingo, igra na sreću 18.45 SAT 1 News, vijesti 19.20 Glücksrad, igra na sreću iz Berlina 20.00 SAT 1 News, vijesti 20.15 Der Himmel auf Erden, komedija 21.55 AKUT, politički magazin 22.30 Schreinemakers live, zabavna emisija 23.35 SAT 1 News, vijesti 23.45 Geheimagent John Smith: Zur Spionage erpreßt, britanski film

SUPER CHANNEL

12.00 Super Shop 12.30 Touristic Magazin 13.00 Japan Business Today 13.30 Jerusalem: Heaven & Earth 14.00 The Mix 16.00 On the Air 18.00 Wyatt Earp, serija 18.30 I Spy, serija 19.30 The Phantom of Chinatown, američki film 21.00 Travel Magazine 21.30 Business Weekly 22.00 News 22.30 Europe Report 22.45 USA Market Wrap 23.00 Drums in the deep South, američki film 01.30 Super Shop 02.00 The Mix All Night

SKY ONE

12.00 The Young and the Restless, serija 13.00 Barnaby Jones, serija 14.00 E Street, serija 14.30 Another World 15.20 Santa Barbara, serija 15.45 The Bold and the Beautiful, serija 16.15 The Brady Bunch, serija 16.45 The DJ Kat Show 18.00 Diffrent Strokes, serija 18.30 Bewitched, serija 19.00 Facts of Life 19.30 E Street, serija 20.00 Love at First Sight 20.30 Candid Camera 21.00 Zvezdane staze, američka serija 22.00 Chances, serija 23.00 Studs 23.30 Night Court, serija 00.00 Sonny Spoon, serija

Laka atletika, prijenos 22.30 News 1 23.00 Eurotop, magazin 00.00 Biciklizam 00.30 News 2

CETVRTAK

HTV

16.00 Vijesti 16.10 Ljetni školski program 17.10 Nedjeljni živac: Plitvička jezera 18.00 Vijesti 18.05 Znanstveni razgovori 17.35 Santa Barbara 19.17 Crtni film 19.27 Večeras... 19.30 Dnevnik 20.05 Da ugodno prode vrijeme 21.00 Informativni program 22.35 Dnevnik 23.00 Slikom na sliku 23.45 Vijesti na njemačkom jeziku 23.50 Vijesti na engleskom jeziku 23.55 Horoskop

RTL PLUS

11.05 Tic Tac Toe 11.30 Familienduell 12.00 Punkt 12, magazin 12.30 Wie das Leben so spielt, američka serija 13.15 Santa Barbara, američka serija 14.05 Die Springfield Story, američka serija 14.50 Der Chef, američka serija 15.45 Chips, američka serija 16.40 Riskant! igre na sreću 17.15 Der Preis



Ja, lutkar

Seriju »Ja lutkar«, koju za Hrvatsku televiziju priređuje Gordana Mrđen, preko satelita moći će vidjeti i gledatelji diljem svijeta. U prvoj emisiji bit će predstavljen po mnogima naš najoriginalniji lutkar Zlatko Bourek. Radio je bezbroj kazališnih predstava i televizijskih emisija, bio aktivan suradnik gotovo svih naših ljetnih festivala. Njegove lutke u legendarnom »Hamletu« zagrebačkog Teatra ITD i danas se pamte kao vrhunske, originalne kreacije, a na fotografiji ga vidimo zajedno sa Zoranom Pokupcem za vrijeme snimanja tv-mjuzikla »Fabularium animale« (m.j.)

ist heiß, igre na sreću 17.45 Glück am Drücker 18.00 Elf 99, magazin 18.45 RTL aktuell, vijesti, sport i prognoza vremena 19.15 Explosiv magazin 19.45 Gute Zeiten, schlechte Zeiten, njemačka serija 20.15 Mini Playback Show, Marijke Amado predstavlja zvijezde 21.10 Notruf 22.10 Nasty Boys, američki TV-film 23.45 RTL aktuell 00.00 Married... with Children 00.30 Airwolf 01.30 Der Chef 02.30 Marcus Welby 03.30 Explosiv magazin 04.00 Chips 04.50 Gute Zeiten, schlechte Zeiten 05.15 Elf 99

SAT 1

10.20 Der Himmel auf Erden, repriza predstave 11.55 Glücksrad, igra na sreću 12.40 Tip des Tages 12.45 Tele Börse 13.00 SAT 1 News, vijesti 13.05 Tele Börse 13.35 Unter der Sonne Kaliforniens, američka serija 14.30 Nachbarn, australna serija 15.00 SAT 1 News, vijesti 15.05 Hotel, američka serija 16.00 MacGyver, američka serija 17.00 SAT 1 News, vijesti 17.05 Geh aufs Ganze! 18.15 Bingo igra na sreću 18.45 SAT 1 News, vijesti 19.20 Glücksrad, igra na sreću iz Berlina 20.05 Vijesti, prognoza vremena 20.15 Noćno lice pravde, francusko-španjolska serija 21.15 Ulrich Meyer: Einspruch! zabavna emisija 22.15 Spiegel TV-Reportage, magazin 22.45 SAT 1 News, vijesti 23.00 Sastanak naslijepo, američki film 00.45 AKUT, politički magazin

SUPER CHANNEL

12.00 Super Shop 12.30 Europe Journal 13.00 Japan Business Today 13.30 Travel Magazine 14.00 The Mix 16.00 On the Air 18.00 Wyatt Earp, američka serija 18.30 I Spy, američka serija 19.30 Duke Is Tops, američki film 21.00 Earthfile 21.30 Eastern Europe Reports 22.00 News 22.30 Europe Reports 22.45 USA Market Wrap 23.00 I Spy, američka serija 00.00 Jazz Specials 01.00 The Mix 01.30 Super Shop 02.00 The Mix All Night

SKY ONE

12.00 The Young and The Restless, američka serija 13.00 Barnaby Jones, serija 14.00 E Street, američka serija 14.30 Another World 15.20 Santa Barbara, serija 15.45 The Bold and the Beautiful, američka serija 16.15 The Brady Bunch, američka serija 16.45

The DJ Kat Show 18.00 Diffrent Strokes, američka serija 18.30 Bewitched, serija 19.00 Facts of Life 19.30 E Street, američka serija 20.00 Love at First Sight 20.30 Growing Pains, američka serija 21.00 Puna kuća, američka serija 21.30 Murphy Brown, američka serija 22.00 Chances, američka serija 23.00 Studs 23.30 China Beach, američka serija 00.30 Fashion TV 01.00 Designing Women, američka serija

MTV

07.00 Awake on the Wildside with VJ Rebecca de Ruvo 10.00 VJ Paul King 13.00 VJ Simone 16.00 Greatest Hits: Soft Cell »Tainted Love« 17.00 Coca-Cola Report 17.15 At the Movies 17.30 News at Night 17.45 3 From 1 18.00 Yo! Raps 18.30 Prime 20.00 Dial 20.30 Most Wanted with VJ Ray Cokes 22.00 Greatest Hits: Soft Cell »Tainted Love« 23.00 Coca-Cola Report 23.15 At the Movies 23.30 News at Night 23.45 3 From 1 00.00 VJ Kristiane Backer 03.00 Night Videos

SCREENSPORT

12.00 Boks 13.00 Odbojka 14.00 Auto-

HRT na EUTELSATU

Na zahtjev gledatelja ponovno objavljujemo da HRT od 28. lipnja emitira program preko satelita EUTELSAT II-F3 koji je znatno jači te omogućava prijem sa znatno manjim antenama.

Poslije probne faze koja je trajala do 30. lipnja prestalo je emitiranje preko satelita E I-f5 i nastavlja se preko satelita E II-F3.

Podaci o emitiranju preko novog satelita:

Satelit – EUTELSAT II-F3

Pozicija – 16 stupnjeva istočno (16 E)

Polarizacija – horizontalna (X)

Prijemna frekvencija – 11.554 MHz

Frekvencija televizijskog zvuka – 6,65 MHz

Frekvencija zvuka Hrvatskog radija – 7,02 MHz

Der Nachtjäger, američka serija 03.40 Chips, američka serija 04.30 Formula 1 GP Francuske

SAT 1

12.00 Glücksrad, igra na sreću 12.40 Tip des Tages 12.45 Tele Börse, izvještaj s burze 13.00 SAT 1 News 13.05 Tele Börse, izvještaj s burze 13.35 Unter der Sonne Kaliforniens, američka serija 14.30 Nachbarn, australna serija 15.00 SAT 1 News 15.05 Hotel, američka serija 16.00 Cagney & Lacey, američka serija 17.00 SAT 1 News 17.05 Geh aufs Ganze! 17.45 Regionalni program 18.15 Bingo, igra na sreću 18.45 SAT 1 News vijesti 19.20 Glücksrad, igra na sreću iz Berlina 20.00 SAT 1 News 20.15 Superman 3, britanski film 22.30 The Disappearance, kanadski film 00.00 SAT 1 News, vijesti 00.05 Schulmädchen-Report, njemački erotski film 01.35 Unter der Sonne Kaliforniens, američka serija 02.25 The Disappearance, repriza kanadskog filma 03.50 Hotel 04.40 Bingo 05.10 Geh aufs Ganze!

SUPER CHANNEL

12.00 Super Shop 12.30 Hello Austria, Hello Vienna, magazin 13.00 Japan Business Today 13.30 Earthfile 14.00 The Mix 16.00 On the Air 18.00 Wyatt Earp, američka serija 18.30 I Spy, serija 19.30 The Big Cat, američki film 21.00 Wild America 21.30 Media Europe 22.00 News 22.30 Europe Reports 22.45 USA Market Wrap 23.00 Diabolique, francuski film 01.30 Super Shop 02.00 The Mix All Night

SKY ONE

12.00 The Young and The Restless, američka serija 13.00 Barnaby Jones, serija 14.00 E Street, američka serija 14.30 Another World 15.20 Santa Barbara, serija 15.45 The Bold and the Beautiful, američka serija 16.15 The Brady Bunch, serija 16.45 The DJ Kat Show 18.00 Diffrent Strokes, američka serija 18.30 Bewitched, serija 19.00 Facts of Life 19.30 E Street, serija 20.00 Love at First Sight 20.30 Parker Lewis Can't Lose, serija 21.00 The Flash, serija 23.00 Hrvanje 00.00 Freddy's Nightmares, serija

MTV

07.00 Awake on the Wildside with VJ Rebecca de Ruvo 10.00 VJ Paul King 13.00 VJ Simone 16.00 Greatest Hits: Kate Bush »Running up That Hill« 17.00 Coca-Cola Report 17.15 At the Movies 17.30 News at Night 17.45 3 from 1 18.00 Yo! Raps 18.30 Prime 20.00 Dial 20.30 Most Wanted with VJ Ray Cokes 21.30 The Pulse with Swatch 22.00 Greatest Hits: Kate Bush »Running up That Hill« 23.00 Coca-Cola Report 23.15 At the Movies 23.30 News at Night 00.00 VJ Kristiane Backer 03.00 Night Videos

SCREENSPORT

12.00 Baseball, Major League 14.00 Mugello: Automobilizam 15.00 Eurobics 15.30 Utrke motornih čamaca 16.00 Automobilizam 16.30 Jedrenje »Omega Cup« 17.00 Nogomet iz Argentine 18.00 Automobilizam 18.30 SAD: Predolimpijski turnir u košarci (M), polufinale 20.00 Gillette Sport, magazin 20.30 Go Motorsport, magazin iz Nizozemske 21.30 Boks 23.05 London: Laka atletika 01.00 Skijanje na vodi 02.00 Odbojka, svjetska liga 03.00 Automobilizam 04.00 Olympia '92

EUROSPORT

10.00 Trans World Sport, magazin 11.00 Gstaad: Tenis - Švicarska Open-, prijenos polufinala 14.00 Silverstone: Formula 1 GP Engleske, prijenos 15.00 Biciklizam: Tour de France, prijenos 6. etape 18.30 Automobilizam: F1 GP Engleske 19.30 Biciklizam: Tour de France 20.00 Golf iz Škotske 21.30 News 1 22.00 Boks 23.00 F1 GP Engleske 00.00 Biciklizam: Tour de France 00.30 News 2